

VD 3

Verbindungselemente, Prüfanschlüsse und Ablaßventile für
Druckluftbremsanlagen und Nebenverbrauchern in Nutzfahrzeugen



PRODUKTKATALOG PRODUCT CATALOGUE



WIRA

Erläuterungen	3-4
Montageanleitung für WIRA Schneidringverschraubungen.....	5

Schneidringverschraubungen 24° Ausführung compression type fitting 24° model

Gerade Einschraubverschraubung.....	straight stud couplings.....	6
Gerade Verschraubung.....	straight connectors.....	7
Winkel-Einschraubverschraubung.....	stud elbow couplings.....	8
Winkelverschraubung.....	union elbow.....	9
L-Einschraubverschraubung.....	barrel tee couplings.....	9
T-Einschraubverschraubung.....	branch tee couplings.....	10
T-Verschraubung.....	T-couplings.....	11
Kreuzverschraubung.....	cross couplings.....	11
Gerade Schott-Einschraubverschraubungen.....	stud bulkhead couplings.....	12
Winkel-Schottverschraubungen.....	bulkhead elbow couplings.....	13
T-Schottverschraubungen.....	bulkhead tee couplings.....	13
Gerade Aufschraubverschraubungen.....	female stud couplings.....	13
Reduziereinsätze.....	swivel reducers.....	14
Einstellbare Winkelverschraubungen.....	swivel elbow couplings.....	15
Einstellbare T-Verschraubungen.....	swivel branch Tee couplings.....	16
Einstellbare L-Verschraubungen.....	swivel barrel tee couplings.....	17
Gerade Aufsteckstutzen.....	swivel straight couplings.....	18
Rohr vormontiert.....	pipe pre-assembled.....	19
Gerade Schlauchverschraubungen.....	tube/hosetail connectors.....	19
Schlauchstutzen vormontiert.....	hose nipple pre-assembled.....	19
Winkel-Schlauchverschraubung.....	tube/hosetail elbow connectors.....	20
T-Schlauchverschraubungen.....	tube/hosetail tee couplings.....	20

Prüfanschlüsse

test connection

Einschraubstutzen mit Prüfanschluß.....	screw-in connector w. test point.....	22
Gerade Einschraubverschraubungen mit Prüfanschluß.....	straight stud couplings w. test point.....	22
Gerade Verschraubungen mit Prüfanschluß.....	straight connectors with test point.....	22
Winkel Einschraubverschraubungen mit Prüfanschluß.....	elbow couplings w. test point.....	23
Gerade Schlauchverschraubungen mit Prüfanschluß.....	tube hosetail connectors w. test point.....	23
Einschraubprüfanschluß.....	male test point.....	23
Prüfanschluß.....	test connection.....	23
Aufschraub Prüfanschluß.....	female test connection.....	24
Prüfanschluß mit Rohransatz.....	test point connectors.....	24
Prüfanschluß für ALB Ventil (Luftfederung).....	test point for ALB valve.....	24
Hohlschrauben mit Prüfanschluß.....	blanking plug w. test point.....	25
Aufschraub Prüfanschlüsse.....	female test connections.....	25
Einschraub Prüfanschluß.....	male test point.....	25

Stutzen

fitting

Gerade Einschraubstutzen.....	straight stud.....	26
Gerade Verbindungsstutzen.....	straight union.....	27
Winkel Einschraubstutzen.....	stud elbow.....	27
Winkel Verbindungsstutzen.....	elbow connectors.....	28
L-Einschraubstutzen.....	barrel tees.....	28
T-Einschraubstutzen.....	branch tee.....	29
T-Verbindungsstutzen.....	T fitting.....	29
Kreuz Einschraubstutzen.....	cross fitting.....	30
Kreuz Verbindungsstutzen.....	union cross.....	30
Gerade Schott Einschraubstutzen.....	straight stud bulkheads.....	30
Gerade Schottstutzen.....	straight bulkhead fitting.....	31
Winkel Schottstutzen.....	elbow bulkhead fitting.....	31
T-Schottstutzen.....	T-bulkhead union.....	31
Gerade Aufschraubstutzen.....	straight screw-on fitting.....	32
Schlauchstutzen.....	hose nipple.....	32
Überwurfmutter für Steckausführung.....	union nut for plug-in design.....	33
Schneidringe.....	cutting ring.....	33

Verschraubungen für Stoß Ausführung

Gerade Einschraubverschraubung
Gerade Verschraubung
Winkel-Einschraubverschraubung
L-Einschraubverschraubung
T-Einschraubverschraubung
Gerade Schott-Einschraubverschraubung
Gerade Schottstutzen mit SKM
Gerade Schottverschraubung
Winkel-Schottverschraubung
T-Schottverschraubung
Gerade Schlauchverschraubung
T-Schlauchverschraubungen Schottausführung

compression type butt joint fitting

straight stud couplings	34
straight union	34
stud elbow couplings	34
barrel tee couplings	35
branch tee couplings	36
stud bulkhead couplings	37
straight bulkhead union incl. hex nut	37
straight bulkhead union	37
bulkhead elbow couplings	38
bulkhead tee couplings	38
tube/hosetail connectors	38
tube/hosetail tee connectors butt joint	38

Prüfanschlüsse für Stoß Verbindungen

Gerade Einschraubverschraubungen mit Prüfanschluß
Gerade Verschraubungen mit Prüfanschluß
Winkel Einschraubverschraubungen mit Prüfanschluß

test connection for butt joint union

straight stud couplings w. test point	40
straight connectors w. test point	40
elbow couplings w. test point	40

Stutzen für Stoß Ausführung

Gerade Einschraubstutzen
Gerade Verbindungsstutzen
Winkel Einschraubstutzen
L-Einschraubstutzen
T-Einschraubstutzen
Kreuz-Einschraubstutzen
Gerade Schott-Einschraubstutzen
Schlauchstutzen
Überwurfmutter für Schlauchstutzen

union for butt joint model

straight stud	41
straight union	41
stud elbow	41
Barrel Tees	42
Branch Tees	42
cross fitting	42
straight stud bulkheads	43
hose nipple	43
union nut for hose nipple	43

Einzelteile für 24° Konus und Stoß Ausführung

Überwurfmutter für Stoßausführung
Dichtringe für Stoßausführung
Druckringe für Stoßausführung
Ablaßventile nach DIN 74292
Muffen
Reduzierstück
Verschlussschrauben
Hohlschrauben (nach DIN 74305 Teil 1)
Kappe mit Perbunan Dichtscheibe
Sechskantmuttern
Druckringe und Rundschnurringe für Gewindeabdichtung
Dichtringe für Gewindeabdichtung
Stützhülsen für Kunststoffrohr
Rohrschellen für Kunststoffrohre
Schlauchsellen

individual parts for 24° cone and butt joint

union nut for butt joint	44
washer for butt joint	44
thrust collar for butt joint	44
drain plug acc. to DIN 74292	45
socket joint	45
thread adaptors	46
screw plug	46
blanking plug acc. to DIN 74305	47
screw-on cap incl. sealing disc	47
hexagon nut	47
thrust collar+seal ring for thread sealing	48
washer for thread sealing	48
pipe support sleeve	49
pipe clamp	49
hose clamp	49

Allgemeines	<p>Der vorliegende Katalog enthält die auf dem Gebiet der Druckluftbremsanlagen in Nutzfahrzeugen allgemeingebäuchlichen Verbindungselemente, Prüfanschlüsse und Ablaufventile. Er wurde gegenüber der Ausgabe VD 3a nochmals um einige Typen, die in letzter Zeit verstärkt eingesetzt werden, ergänzt.</p> <p>Bei Bedarf an Verschraubungen, die nicht in diesem Katalog enthalten sind, erbitten wir spezifizierte Anfragen. Wir sind in der Lage, Sonderabmessungen auch in kleinen Stückzahlen zu fertigen.</p> <p>Alle Verschraubungen in Steckausführung können auch außerhalb des Druckluftbremsbereich verwandt werden. Hierbei sind allerdings die weiter unten gemachten Angaben zum Betriebsdruck zu beachten.</p>
Norm	<p>Unsere Produkte werden in normgerechter Ausführung hergestellt, Sonderanfertigungen in den Anschlussmaßen der Norm angeglichen. Für genormte Verschraubungen ist in den Maßtabellen jeweils die entsprechende DIN-Bezeichnung angegeben.</p>
Austauschbarkeit	<p>Soweit andere Fabrikate ebenfalls streng nach DIN gefertigt sind, ist die volle Austauschbarkeit, auch in den Einzelteilen, gewährleistet.</p>
Werkstoff	<p>Als Werkstoff kommt das nach DIN vorgeschriebene Material zum Einsatz.</p>
Betriebsdruck	<p>Stoßverschraubungen können bis zu einem Betriebsdruck von 10 bar, Prüfanschlüsse und Ablaufventile bis zu einem Betriebsdruck von 20 bar eingesetzt werden. Der Betriebsdruck für die Verschraubungen in Steckausführung liegt, abhängig von der jeweiligen Rohrabmessung, zwischen 100 und 250 bar bzw. bei der schweren Baureihe bei 400 bar. Bei Einschraubverschraubungen kann jedoch der zulässige Druck je nach Art der eingesetzten Dichtung auch niedriger liegen. Auf Wunsch geben wir Ihnen zu bestimmten Anwendungsfällen gerne ausführlich Auskunft.</p>
Oberflächenschutz	<p>Der Oberflächenschutz ist bei der Normalausführung von Stahlteilen Cr6 frei verzinkt. Eine Lieferung in anderen Ausführungen ist jedoch ebenfalls möglich.</p> <p>Oberflächenschutz bzw. Werkstoff gehen aus der letzten Ziffer der Bestell-Nr. hervor:</p> <p>2 = Stahl, Cr6 frei verzinkt 3 = Stahl, Geometbeschichtet 7 = Stahl, Cr6 frei verzinkt, Innenbohrungen epoxidharzbeschichtet 8 = Stahl, phosphatiert, Innenbohrungen epoxidharzbesch., Spezialausführung</p> <p>Die letzte Ziffer der Bestell-Nr. ist bei Auftragserteilung gegebenenfalls entsprechend der gewünschten Ausführung zu ändern.</p>

**Kunststoffrohr-
verlegung**

Bei der Verlegung von Kunststoffrohr ist der Einsatz von Stützhülsen erforderlich. Ferner empfehlen wir, statt der Schneidringe unsere speziellen Klemmringe für Kunststoffrohr zu verwenden. Die von uns gelieferten Ausführungen haben sich seit Jahren bewährt. Andere Systeme (auch Schnellsteckverbindungen) können ebenfalls angeboten werden.

Montage

Diesem Katalog ist eine Montageanleitung in Kurzfassung beigelegt. Weitere Exemplare stellen wir auf Wunsch gerne zur Verfügung. Die Anleitung sollte jedem, der mit der Montage von Verschraubungen beauftragt ist, ausgehändigt werden, damit einwandfreie Verbindungen und somit auch ein höchstes Maß an Sicherheit gewährleistet sind.

Zur WIRA

Unser Unternehmen wurde am 1. April 1976 gegründet. Wir spezialisierten uns in erster Linie auf die Produkte dieses Kataloges, und wir beliefern sowohl Erstausrüster als auch den Ersatzteile - Großhandel.

Der Sitz unseres Unternehmens, befindet sich im Gewerbegebiet Hämmern bei Wipperfürth. Hier wurde 1982 ein neues Betriebsgebäude errichtet und Anfang November des gleichen Jahre bezogen. 1986, 1991 und 2007 erfolgte eine Erweiterung der Fertigungshalle.

1996: Zertifizierung nach DIN EN 9001

2001: Zertifizierung nach DIN ISO 9001-2000
Qualitätsmanagement nach VDA 6.1
Umweltschutzmanagement DIN EN 1401

2010: Zertifizierung nach ISO TS 16949-2009

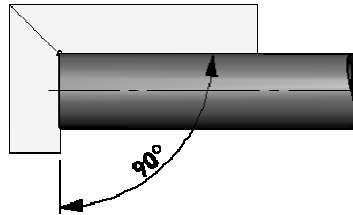
Sowohl im Fertigungs- als auch im Qualitätsbereich sorgen qualifizierte Mitarbeiter unter Anwendung modernster Produktionsmaschinen und Präzisions-Messgeräten dafür, dass unsere Produkte hohen Qualitätsansprüchen gerecht werden. Wir sind stets bemüht, einen möglichst großen Anteil unseres Fertigungsprogramms aus unserem Vorrat liefern zu können, um unseren Kunden eine kostengünstige Lagerhaltung zu ermöglichen.

Februar 2017

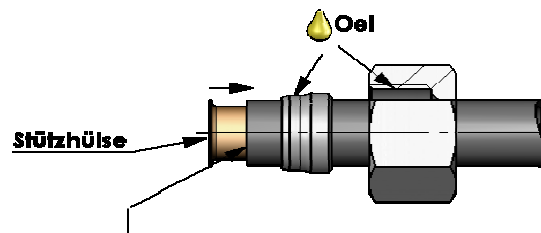
Kopieren des Kataloges, auch auszugsweise, ist nur mit unserer Genehmigung gestattet.

Montageanleitung für WIRA Schneidringverschraubungen

1. Kunststoffrohr mit Rohrschneidezange rechtwinklig und gratfrei abschneiden.

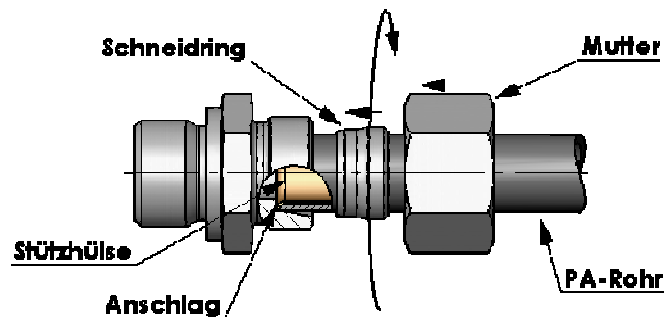


2. Gewinde an Überwurfmutter und Schneidring zur Verbesserung der Reibwerte gut einölen.

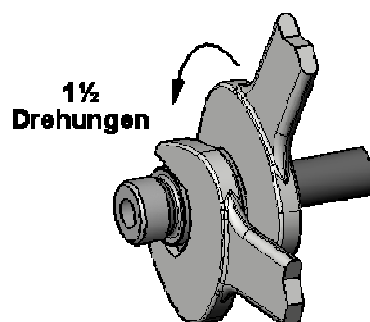


Stützhülse bis zum Rohrende in das Kunststoffrohr einführen. Hierzu müssen Mutter und Schneidring so weit auf das Kunststoffrohr aufgeschoben werden, dass der Steckvorgang der Stützhülse nicht behindert wird.

3. Stecken Sie das Kunststoffrohr mit der Stützhülse bis zum Anschlag und schieben Sie den Schneidenklemmring in den Konus der Verschraubung. Verschrauben Sie nun die Mutter handfest.

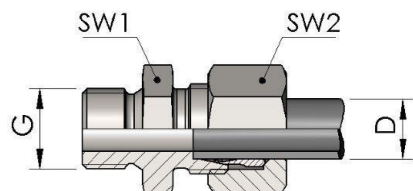


4. Überwurfmutter mit dem Maulschlüssel mit ca. 1,5 Umdrehungen anziehen. Für die Einhaltung der vorgeschriebenen Umdrehungen werden Markierungslinien auf Überwurfmutter und Verschraubung empfohlen.

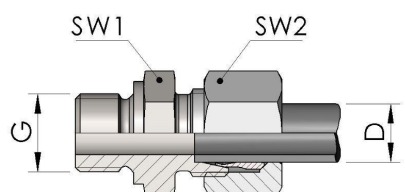


Gerade Einschraubverschraubungen

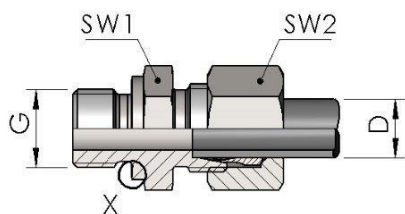
straight stud couplings



①



②



Detail X

③

D	G	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	Abb. figure	Bestell-Nr: part no.
6	M 10 x 1	14	14	2	101 0610 2
6	M 10 x 1	14	14	3	102 0610 2
6	M 12 x 1,5	17	14	1	401 0612 2
6	M 14 x 1,5	19	14	1	401 0614 2
6	M 16 x 1,5	22	14	1	401 0616 2
6	M 22 x 1,5	27	14	1	401 0622 2
6	G 1/8 A	14	14	3	102 0651 2
8	M 10 x 1	17	17	2	101 0810 2
8	M 12 x 1,5	17	17	2	101 0812 2
8	M 12 x 1,5	17	17	3	102 0812 2
8	M 14 x 1,5	19	17	1	401 0814 2
8	M 16 x 1,5	22	17	1	401 0816 2
8	M 22 x 1,5	27	17	1	401 0822 2
8	G 1/4 A	19	17	3	102 0852 2
10	M 12 x 1,5	19	19	1	401 1012 2
10	M 14 x 1,5	19	19	2	101 1014 2
10	M 14 x 1,5	19	19	3	102 1014 2
10	M 16 x 1,5	22	19	1	401 1016 2
10	M 22 x 1,5	27	19	1	401 1022 2
10	G 1/4 A	19	19	3	102 1052 2
12	M 12 x 1,5	19	22	1	401 1212 2
12	M 14 x 1,5	22	22	2	101 1214 2
12	M 16 x 1,5	22	22	2	101 1216 2
12	M 16 x 1,5	22	22	3	102 1216 2
12	M 18 x 1,5	24	22	2	101 1218 2
12	M 22 x 1,5	27	22	1	401 1222 2
12	G 3/8 A	22	22	3	102 1253 2
15	M 16 x 1,5	24	27	2	101 1516 2
15	M 18 x 1,5	24	27	2	101 1518 2
15	M 18 x 1,5	24	27	3	102 1518 2
15	M 22 x 1,5	27	27	2	101 1522 2
15	M 26 x 1,5	32	27	1	401 1526 2
15	G 1/2 A	27	27	3	102 1554 2
16	M 22 x 1,5	27	27	1	401 1622 2
16	M 26 x 1,5	32	27	1	401 1626 2
18	M 22 x 1,5	27	32	2	101 1822 2
18	M 22 x 1,5	27	32	3	102 1822 2
18	M 26 x 1,5	32	32	1	401 1826 2
18	G 1/2 A	27	32	3	102 1854 2

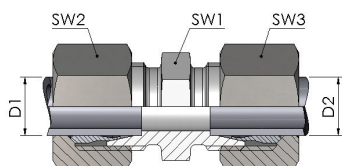
Abb. 1 = Einschraubzapfen Form A DIN 3852 (Dichtfläche, ohne Bund)

Abb. 2 = Einschraubzapfen Form A DIN 3852 (Dichtfläche, mit Bund)

Abb. 3 = Einschraubzapfen Form B DIN 3852 (Dichtkante), nicht für Alu- und Zinkgehäuse

Gerade Verschraubung

straight connectors

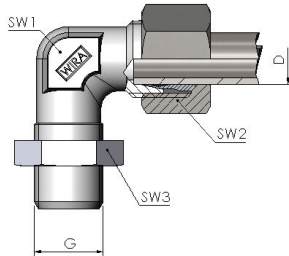


D 1	D 2	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	SW 3 Hex.3	Bestell-Nr. part no.	
6	6	12	14	14	103 0606 2	
6	6	17	14	14	403 0606 2	1)
8	8	14	17	17	103 0808 2	
8	8	19	17	17	403 0808 2	1)
8	6	14	17	14	103 0806 2	
8	6	19	17	14	403 0806 2	1)
10	10	17	19	19	103 1010 2	
10	10	22	19	19	403 1090 2	1)
10	6	17	19	14	103 1006 2	
10	8	17	19	17	103 1008 2	
12	12	19	22	22	103 1212 2	
12	12	22	22	22	403 1212 2	1)
12	8	19	22	17	103 1208 2	
12	10	19	22	19	103 1210 2	
15	15	24	27	27	103 1515 2	
15	15	27	27	27	403 1595 2	1)
15	10	24	27	19	103 1510 2	
15	12	24	27	22	103 1512 2	
16	16	27	27	27	403 1616 2	
18	18	27	32	32	103 1818 2	
18	15	27	32	27	103 1815 2	

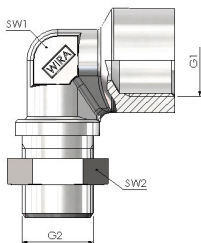
1) Größere SW gegenüber DIN 2353

Winkel-Einschraubverschraubungen

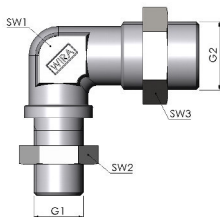
stud elbow couplings



D	G	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	SW 3 Hex.3	Bestell-Nr. part no.
6	M 10 x 1	12	14	17	405 0610 2
6	M 12 x 1,5	12	14	17	405 0612 2
6	M 16 x 1,5	12	14	22	405 0616 2
6	M 22 x 1,5	17	14	27	405 0622 2
8	M 12 x 1,5	12	17	17	405 0812 2
8	M 14 x 1,5	12	17	19	405 0814 2
8	M 16 x 1,5	12	17	22	405 0816 2
8	M 22 x 1,5	17	17	27	405 0822 2
10	M 12 x 1,5	14	19	17	405 1012 2
10	M 14 x 1,5	14	19	19	405 1014 2
10	M 16 x 1,5	14	19	22	405 1016 2
10	M 22 x 1,5	17	19	27	405 1022 2
12	M 16 x 1,5	17	22	22	405 1216 2
12	M 22 x 1,5	17	22	27	405 1222 2
15	M 16 x 1,5	19	27	22	405 1516 2
15	M 22 x 1,5	19	27	27	405 1522 2
16	M 22 x 1,5	19	27	27	405 1622 2
16	M 26 x 1,5	32	27	32	405 1626 2
18	M 22 x 1,5	32	32	27	405 1822 2
18	M 26 x 1,5	32	32	32	405 1826 2



1



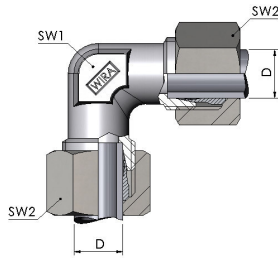
2

D	G1	G2	SW1 Hex.1	SW2 Hex.2	SW3 Hex.3	Abb. figure	Bestell-Nr. part no.	
-	M 16 x 1,5	M 16 x 1,5	19	22	-	1	405 1615 2	
-	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	19	27	-	1	405 2221 2	
-	M 16 x 1,5	M 16 x 1,5	19	22	22	2	405 1716 2	1)
-	M 16 x 1,5	M 22 x 1,5	19	22	27	2	405 1724 2	
-	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	19	27	27	2	405 2224 2	

1) Steckanschluß L10 bei G1

Winkelverschraubung

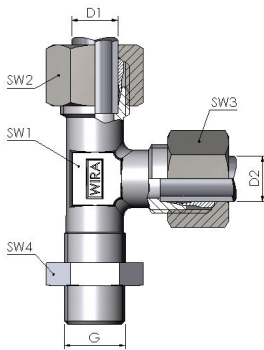
union elbow



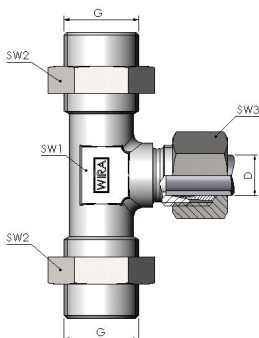
D	SW1 Hex.1	SW2 Hex.2	Bestell-Nr. part no.
6	12	14	106 0606 2
8	12	17	106 0808 2
10	14	19	106 1010 2
12	17	22	106 1212 2
15	19	27	106 1515 2
18	24	32	106 1818 2

L-Einschraubverschraubungen

barrel tee couplings



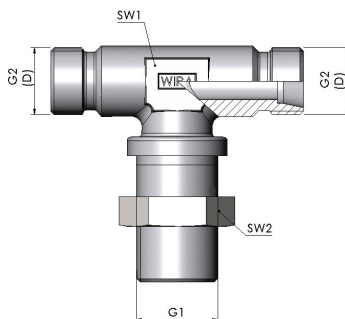
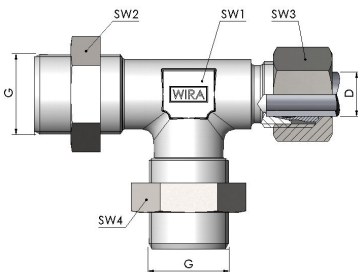
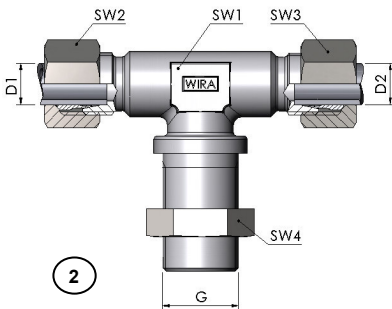
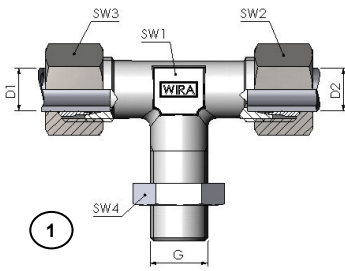
D 1	D 2	G	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	SW 3 Hex.3	SW 4 Hex.4	Bestell-Nr. part no.
8	8	M 10 x 1	12	17	17	17	408 0810 2
8	8	M 12 x 1,5	12	17	17	17	408 0812 2
8	8	M 16 x 1,5	17	17	17	22	408 0816 2
8	8	M 22 x 1,5	17	17	17	27	408 0822 2
8	12	M 22 x 1,5	17	17	22	27	408 8222 2
10	10	M 16 x 1,5	17	19	19	22	408 1016 2
10	10	M 22 x 1,5	17	19	19	27	408 1022 2
12	12	M 16 x 1,5	17	22	22	22	408 1216 2
12	6	M 16 x 1,5	17	22	14	22	408 2616 2
12	8	M 16 x 1,5	17	22	17	22	408 2816 2
12	12	M 22 x 1,5	17	22	22	27	408 1222 2
12	6	M 22 x 1,5	17	22	14	27	408 2622 2
12	8	M 22 x 1,5	17	22	17	27	408 2822 2
15	15	M 22 x 1,5	19	27	27	27	408 1592 2



D	G	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	SW 3 Hex.3	Bestell-Nr. part no.
6	M 22 x 1,5	19	27	14	408 0692 2
8	M 22 x 1,5	19	27	17	408 0892 2
10	M 22 x 1,5	19	27	19	408 1092 2
12	M 22 x 1,5	19	27	22	408 1292 2

T-Einschraubverschraubungen

branch tee couplings



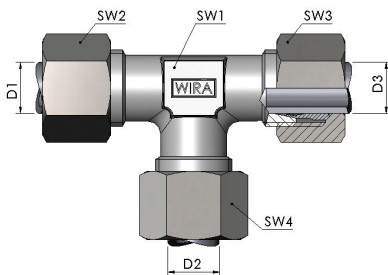
D 1	D 2	G	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	SW 3 Hex.3	SW 4 Hex.4	Abb. figure	Bestell-Nr. part no.
6	6	M 12 x 1,5	12	14	14	17	1	410 0612 2
6	6	M 16 x 1,5	17	14	14	22	1	410 0616 2
6	6	M 22 x 1,5	17	14	14	27	1	410 0622 2
8	8	M 12 x 1,5	12	17	17	17	1	410 0812 2
8	8	M 16 x 1,5	17	17	17	22	1	410 0816 2
8	8	M 22 x 1,5	17	17	17	27	1	410 0822 2
10	10	M 16 x 1,5	17	19	19	22	1	410 1016 2
10	10	M 22 x 1,5	17	19	19	27	1	410 1022 2
12	12	M 16 x 1,5	17	22	22	22	1	410 1216 2
12	6	M 16 x 1,5	17	22	14	22	1	410 2616 2
12	8	M 16 x 1,5	17	22	17	22	1	410 2816 2
12	12	M 22 x 1,5	17	22	22	27	1	410 1222 2
12	12	M 22 x 1,5	19	22	22	27	2	410 1224 2
12	6	M 22 x 1,5	17	22	14	27	1	410 2622 2
12	8	M 22 x 1,5	17	22	17	27	1	410 2822 2
15	15	M 22 x 1,5	19	27	27	27	1	410 1522 2
15	6	M 22 x 1,5	19	27	14	27	1	410 5622 2

D	G	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	SW 3 Hex.3	SW 4 Hex.4	Bestell-Nr. part no.
12	M 22 x 1,5	19	27	22	27	410 5222 2

D	G 1	G 2	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	Bestell-Nr. part no.
12	M 22 x 1,5	M 18 x 1,5	19	27	410 1294 2

T-Verschraubungen

T-couplings

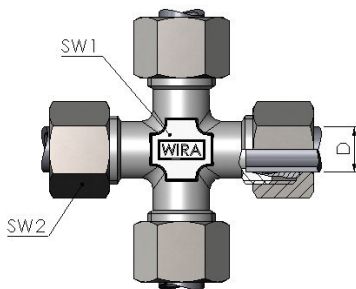


D 1	D 2	D 3	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	SW 3 Hex.3	SW 4 Hex.4	Bestell-Nr. part no.
6	6	6	12	14	14	14	111 0606 2
6	8	6	12	14	14	17	111 0608 2
6	10	6	14	14	14	19	111 0610 2
8	8	8	12	17	17	17	111 0808 2
8	6	8	12	17	17	14	111 0806 2
8	10	8	14	17	17	19	111 0810 2
10	10	10	14	19	19	19	111 1010 2
10	6	10	14	19	19	14	111 1006 2
10	8	10	14	19	19	17	111 1008 2
12	12	12	17	22	22	22	111 1212 2
12	6	12	17	22	22	14	111 1206 2
12	8	12	17	22	22	17	111 1208 2
12	10	12	17	22	22	19	111 1210 2
15	15	15	19	27	27	27	111 1515 2
15	8	15	19	27	27	17	111 1508 2
15	10	15	19	27	27	19	111 1510 2
15	12	15	19	27	27	22	111 1512 2
16	12	16	19	27	27	22	411 1612 2
18	18	18	24	32	32	32	111 1818 2

Weitere T-Verschraubungen mit reduzierten Anschlüssen auf Anfrage.

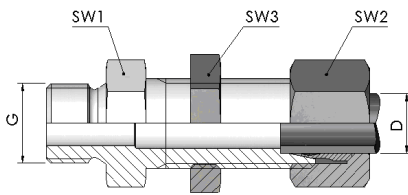
Kreuzverschraubung

cross couplings



D	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	Bestell-Nr. part no.
8	12	17	113 0008 2
10	14	19	113 0010 2
12	17	22	113 0012 2

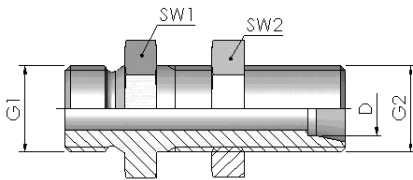
Gerade Schott-Einschraubverschraubungen stud bulkhead couplings



D	G	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	SW 3 Hex.3	Bestell-Nr. part no.
10	M 16 x 1,5	22	19	22	414 1016 2
10	M 22 x 1,5	27	19	22	414 1022 2
12	M 16 x 1,5	22	22	24	414 1216 2
12	M 16 x 1,5	22	22	24	414 1200 2
12	M 22 x 1,5	27	22	24	414 1222 2
15	M 22 x 1,5	27	27	27	414 1522 2

Gerade Schottstutzen mit SKM stud bulkhead fitting with hex-nut

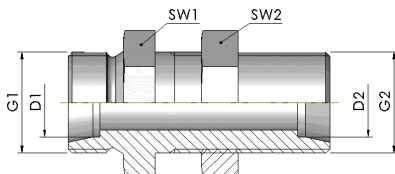
stud bulkhead fitting with hex-nut



1

D 1	D 2	G 1	G 2	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	Abb. figure	Bestell-Nr. part no.	
-	10	M 16 x 1,5	M 16 x 1,5	22	22	1	414 6016 2	
-	12	M 16 x 1,5	M 18 x 1,5	22	24	1	414 6216 2	
-	12	M 16 x 1,5	M 18 x 1,5	22	24	1	414 6200 2	
15	15	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	27	27	2	414 6522 2	1)

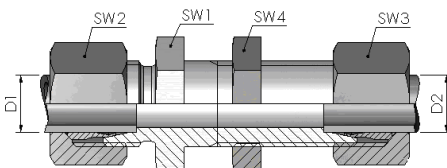
1) G 1 auch als Einschraubzapfen zu verwenden



2

Gerade Schottverschraubung stud bulkhead union

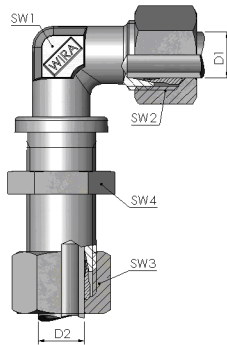
stud bulkhead union



D 1	D 2	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	SW 3 Hex.3	SW 4 Hex.4	Bestell-Nr. part no.
6	6	17	14	14	17	115 0606 2
8	8	19	17	17	19	115 0808 2
10	10	22	19	19	22	115 1010 2
12	12	24	22	22	24	115 1212 2
15	15	27	27	27	30	115 1515 2
16	16	27	27	27	27	415 1616 2
18	18	32	32	32	36	115 1818 2

Winkel-Schottverschraubungen

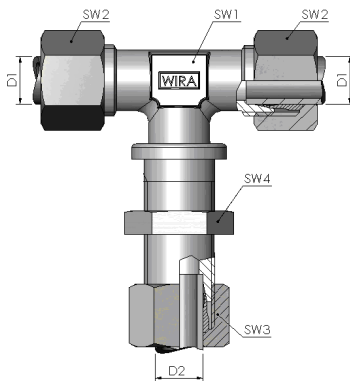
bulkhead elbow couplings



D 1	D 2	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	SW 3 Hex.3	SW 4 Hex.4	Bestell-Nr. part no.
6	6	12	14	14	17	116 0606 2
8	8	12	17	17	19	116 0808 2
10	10	14	19	19	22	116 1010 2
12	12	17	22	22	24	116 1212 2
12	10	17	22	19	22	116 1210 2
15	15	19	27	27	30	116 1515 2
18	18	24	32	32	36	116 1818 2

T-Schottverschraubungen

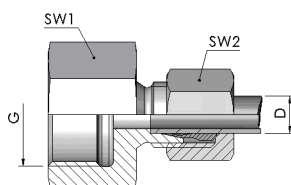
bulkhead tee couplings



D 1	D 2	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	SW 3 Hex.3	SW 4 Hex.4	Bestell-Nr. part no.
12	12	17	22	22	24	417 1212 2
12	15	19	22	27	27	417 1214 2
15	15	19	27	27	27	417 1514 2

Gerade Aufschraubverschraubungen

female stud couplings



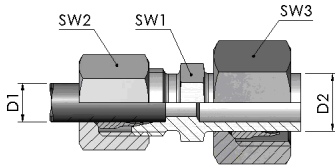
D	G	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	Bestell-Nr. part no.
6	M 22 x 1,5	27	14	420 0622 2
8	M 22 x 1,5	27	17	420 0822 2
10	M 22 x 1,5	27	19	420 1022 2
12	M 22 x 1,5	27	22	420 1222 2
15	M 22 x 1,5	27	27	420 1522 2
15	G 1/2	27	27	420 1554 2

Reduziereinsätze

swivel reducers

verschraubt und vormontiert

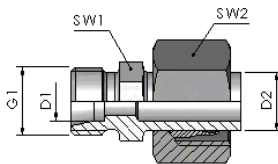
screwed on and pre-assembled



D 2	D 1	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	SW 3 Hex.3	Bestell-Nr. part no.
8	6	12	14	17	122 0806 2
10	6	12	14	19	122 1006 2
10	8	14	17	19	122 1008 2
12	6	14	14	22	122 1206 2
12	8	14	17	22	122 1208 2
12	10	17	19	22	122 1210 2
15	6	17	14	27	122 1506 2
15	8	17	17	27	122 1508 2
15	10	17	19	27	122 1510 2
15	12	19	22	27	122 1512 2
18	12	19	22	32	122 1812 2
18	15	24	27	32	122 1815 2

vormontiert

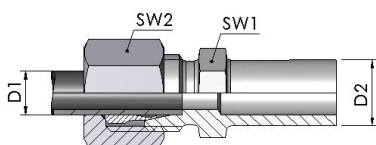
pre-assembled



D 2	D 1	G1	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	Bestell-Nr. part no.
8	6	M 12 x 1,5	12	17	622 0806 2
10	6	M 12 x 1,5	12	19	622 1006 2
10	8	M 14 x 1,5	14	19	622 1008 2
12	6	M 12 x 1,5	14	22	622 1206 2
12	8	M 14 x 1,5	14	22	622 1208 2
12	10	M 16 x 1,5	17	22	622 1210 2
15	6	M 12 x 1,5	17	27	622 1506 2
15	8	M 14 x 1,5	17	27	622 1508 2
15	10	M 16 x 1,5	17	27	622 1510 2
15	12	M 18 x 1,5	19	27	622 1512 2
18	12	M 18 x 1,5	19	32	622 1812 2
18	15	M 22 x 1,5	24	32	622 1815 2

verschraubt

screwed on



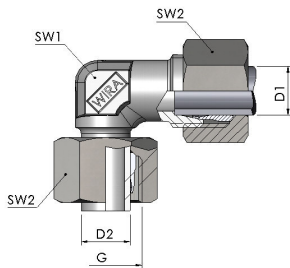
D 2	D 1	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	Bestell-Nr. part no.
8	6	12	14	123 0806 2
10	6	12	14	123 1006 2
10	8	14	17	123 1008 2
12	6	14	14	123 1206 2
12	8	14	17	123 1208 2
12	10	17	19	123 1210 2
15	6	17	14	123 1506 2
15	8	17	17	123 1508 2
15	10	17	19	123 1510 2
15	12	19	22	123 1512 2
18	15	24	27	123 1815 2

Einstellbare Winkelverschraubungen

swivel elbow couplings

verschraubt und vormontiert

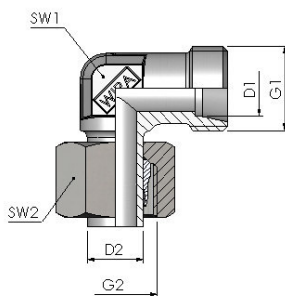
screwed on and pre-assembled



D 1	D 2	G	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	Bestell-Nr. part no.
6	6	M 12 x 1,5	12	14	126 0602 2
8	8	M 14 x 1,5	12	17	126 0802 2
10	10	M 16 x 1,5	14	19	126 1002 2
12	12	M 18 x 1,5	17	22	126 1202 2
15	15	M 22 x 1,5	19	27	126 1502 2
18	18	M 26 x 1,5	24	32	126 1802 2

vormontiert

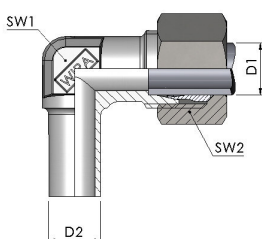
pre-assembled



D1	D2	G1	G 2	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	Bestell-Nr. part no.
6	6	M 12 x 1,5	M 12 x 1,5	12	14	126 0603 2
8	8	M 14 x 1,5	M 14 x 1,5	12	17	126 0803 2
10	10	M 16 x 1,5	M 16 x 1,5	14	19	126 1003 2
12	12	M 18 x 1,5	M 18 x 1,5	17	22	126 1203 2
15	15	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	19	27	126 1503 2
18	18	M 26 x 1,5	M 26 x 1,5	24	32	126 1803 2

verschraubt

screwed on



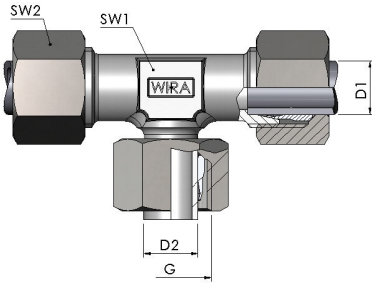
D 1	D 2	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	Bestell-Nr. part no.
6	6	12	14	126 0604 2
8	8	12	17	126 0804 2
10	10	14	19	126 1004 2
12	12	17	22	126 1204 2
15	15	19	27	126 1504 2
18	18	24	32	126 1804 2

Einstellbare T-Verschraubungen

swivel branch Tee couplings

verschraubt und vormontiert

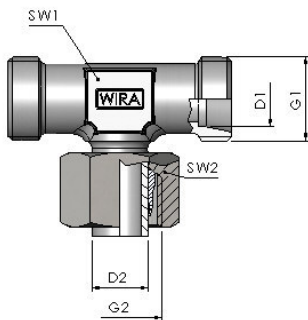
screwed on and pre-assembled



D 1	D 2	G	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	Bestell-Nr. part no.
6	6	M 12 x 1,5	12	14	127 0602 2
8	8	M 14 x 1,5	12	17	127 0802 2
10	10	M 16 x 1,5	14	19	127 1002 2
12	12	M 18 x 1,5	17	22	127 1202 2
15	15	M 22 x 1,5	19	27	127 1502 2

vormontiert

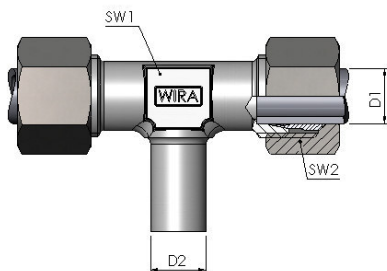
pre-assembled



D 1	D 2	G 1	G 2	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	Bestell-Nr. part no.
6	6	M 12 x 1,5	M 12 x 1,5	12	14	127 0603 2
8	8	M 14 x 1,5	M 14 x 1,5	12	17	127 0803 2
10	10	M 16 x 1,5	M 16 x 1,5	14	19	127 1003 2
12	12	M 18 x 1,5	M 18 x 1,5	17	22	127 1203 2
15	15	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	19	27	127 1503 2

verschraubt

screwed on



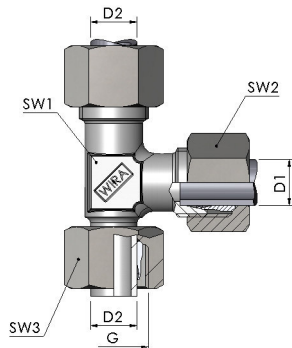
D 1	D 2	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	Bestell-Nr. part no.
6	6	12	14	127 0604 2
8	8	12	17	127 0804 2
10	10	14	19	127 1004 2
12	12	17	22	127 1204 2
15	15	19	27	127 1504 2

Einstellbare L-Verschraubungen

swivel barrel tee couplings

verschraubt und vormontiert

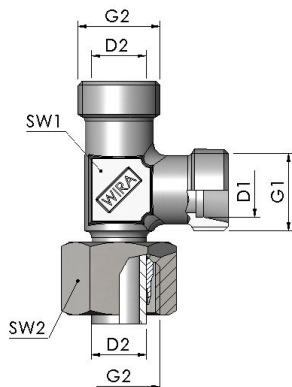
screwed on and pre-assembled



D 1	D 2	G	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	SW 3 Hex.3	Bestell-Nr. part no.
6	6	M 12 x 1,5	12	14	14	128 0602 2
8	8	M 14 x 1,5	12	17	17	128 0802 2
10	10	M 16 x 1,5	14	19	19	128 1002 2
12	12	M 18 x 1,5	17	22	22	128 1202 2
15	15	M 22 x 1,5	19	27	27	128 1502 2

vormontiert

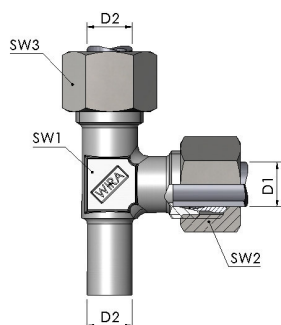
pre-assembled



D 1	D 2	G 1	G 2	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	Bestell-Nr. part no.
6	6	M 12 x 1,5	M 12 x 1,5	12	14	128 0603 2
8	8	M 14 x 1,5	M 14 x 1,5	12	17	128 0803 2
10	10	M 16 x 1,5	M 16 x 1,5	14	19	128 1003 2
12	12	M 18 x 1,5	M 18 x 1,5	17	22	128 1203 2
15	15	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	19	27	128 1503 2

verschraubt

screwed on



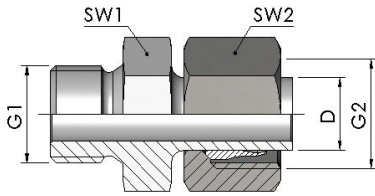
D 1	D 2	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	SW 3 Hex.3	Bestell-Nr. part no.
6	6	12	14	14	128 0604 2
8	8	12	17	17	128 0804 2
10	10	14	19	19	128 1004 2
12	12	17	22	22	128 1204 2
15	15	19	27	27	128 1504 2

Gerade Verschraubung mit Rohransatz

swivel straight couplings

vormontiert

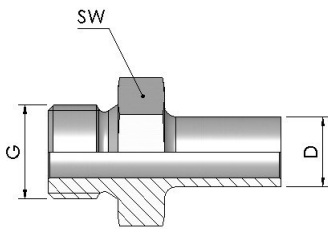
pre-assembled



D	G 1	G 2	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	Bestell-Nr. part no.
8	M 12 x 1,5	M 14 x 1,5	17	17	449 0812 2
10	M 16 x 1,5	M 16 x 1,5	22	19	449 1016 2
10	M 22 x 1,5	M 16 x 1,5	27	19	449 1022 2
12	M 16 x 1,5	M 18 x 1,5	22	22	449 1216 2
12	M 22 x 1,5	M 18 x 1,5	27	22	449 1222 2
15	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	27	27	449 1522 2

Stutzen

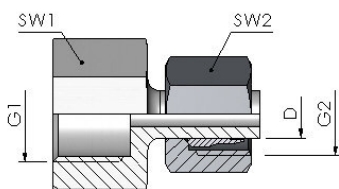
fitting



D	G	SW Hex.	Bestell-Nr. part no.
8	M 12 x 1,5	17	949 0812 2
10	M 16 x 1,5	22	949 1016 2
10	M 22 x 1,5	27	949 1022 2
12	M 16 x 1,5	22	949 1216 2
12	M 22 x 1,5	27	949 1222 2
15	M 22 x 1,5	27	949 1522 2

Adapter vormontiert

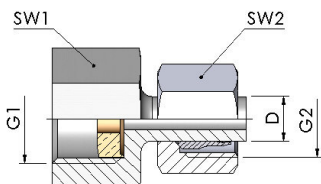
adaptor pre-assembled



D	G 1	G 2	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	Bestell-Nr. part no.
8	M 16 x 1,5	M 14 x 1,5	22	17	449 0890 2

Adapter vormontiert mit Dichtscheibe

adaptor pre-assembled

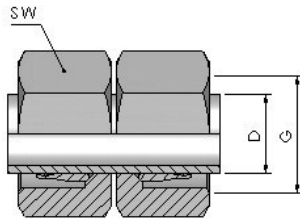


D	G 1	G 2	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	Bestell-Nr. part no.
8	M 16 x 1,5	M 14 x 1,5	22	17	449 0896 2

WIRA

Rohr vormontiert

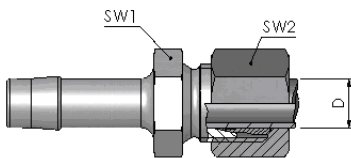
pipe pre-assembled



D	G	SW Hex.	Bestell-Nr. part no.
6	M 12 x 1,5	14	191 0206 2
8	M 14 x 1,5	17	191 0208 2
10	M 16 x 1,5	19	191 0210 2
12	M 18 x 1,5	22	191 0212 2
15	M 22 x 1,5	27	191 0215 2

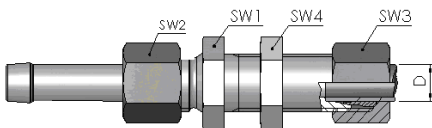
Gerade Schlauchverschraubung

tube/hosetail connectors



1

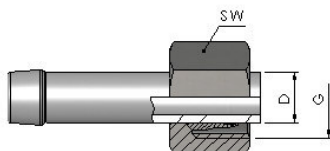
D	Schlauch- innen Ø	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	SW 3 Hex.3.	SW 4 Hex.4	Abb. figure	Bestell-Nr. part no.
6	5	17	14	-	-	1	450 0506 2
12	11	24	22	22	24	2	451 1112 2



2

Schlauchstutzen vormontiert

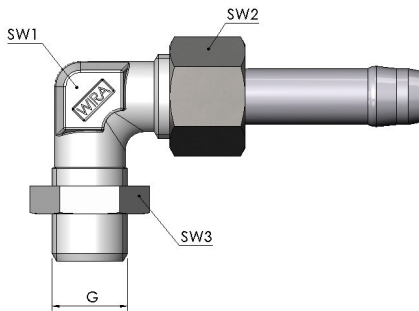
hose nipple pre-assembled



D	Schlauch- innen Ø	G	SW Hex.	Bestell-Nr. part no.
6	5	M 12 x 1,5	14	452 0506 2
8	7	M 14 x 1,5	17	452 0708 2
10	9	M 16 x 1,5	19	452 0910 2
10	11	M 16 x 1,5	19	452 1110 2
12	11	M 18 x 1,5	22	452 1112 2
12	13	M 18 x 1,5	22	452 1312 2
15	11	M 22 x 1,5	27	452 1115 2
15	13	M 22 x 1,5	27	452 1315 2

Winkel-Schlauchverschraubung

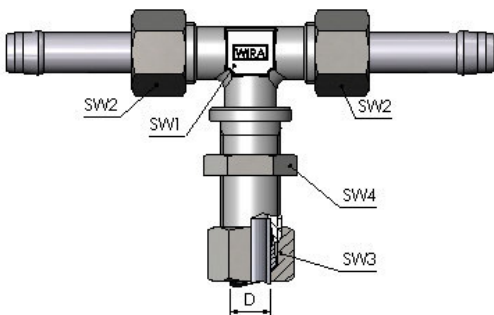
tube/hosetail elbow connectors



Schlauch-innen Ø	G	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	SW 3 Hex.3	Bestell-Nr. part no.
11	M 16 x 1,5	17	22	22	453 1116 2
11	M 22 x 1,5	17	22	27	453 1122 2
13	M 16 x 1,5	17	22	22	453 1316 2
13	M 22 x 1,5	19	27	27	453 1322 2

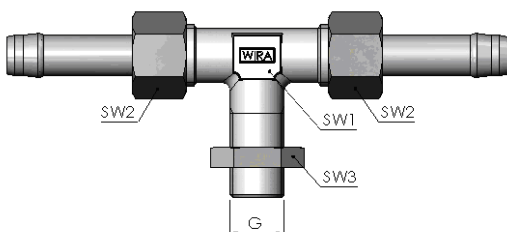
T-Schlauchverschraubungen

tube/hosetail tee connectors



D	Schlauch-innen Ø	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	SW 3 Hex.3	SW 4 Hex.4	Bestell-Nr. part no.
12	11	17	22	22	24	457 1112 2
15	11	19	22	27	27	457 1114 2
15	13	19	27	27	27	457 1314 2

T-Einschraub-Schlauchverschraubungen tube/hosetail tee couplings

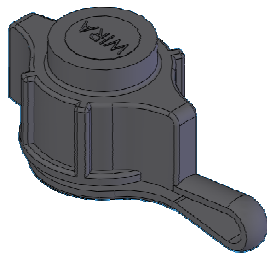


G	Schlauch-innen Ø	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	SW 3 Hex.3	Bestell-Nr. part no.	
M 16 x 1,5	11	17	22	22	458 1116 2	1)
M 22 x 1,5	11	17	22	27	458 1122 2	1)
M 22 x 1,5	11	19	22	27	458 1124 2	
M 22 x 1,5	13	19	27	27	458 1322 2	1)

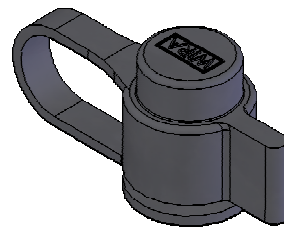
1) ohne Bund im Einschraubgewinde

Auf den Seiten 22 bis 25 finden Sie unser Lieferprogramm in Prüfanschlüssen. Wir fertigen diese nach DIN ISO 3583 Form A und DIN 74326 Form B. Außer den aufgeführten Typen sind weitere Kombinationen möglich. Bitte schildern Sie uns gegebenenfalls für Ihren Bedarf die Einbausituation. Wir können Ihnen dann sicherlich geeignete Lösungen vorschlagen.

Prüfanschlüsse nach Form A sind entsprechend der nachstehenden Abbildungen mit Kunststoff-Schraubkappe oder mit Gummi-Steckkappe lieferbar.



Ausführung 1: Kunststoff-Schraubkappe

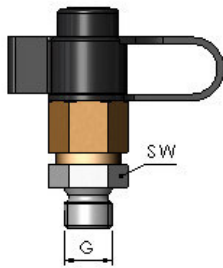


Ausführung 2: Gummi-Steckkappe

Wir haben in diesem Katalog die einzelnen Prüfanschlusstypen nur mit Gummi-Steckkappe abgebildet. Die Bestell-Nr. sind jedoch für beide Ausführungen angegeben.

Einschraubstutzen mit Prüfanschluß

screw-in connector w. test point

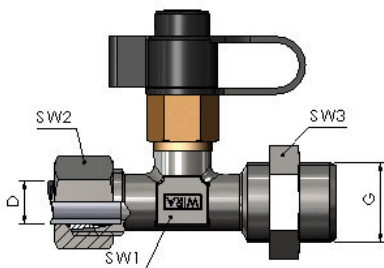


G	SW Hex.	Bestell-Nr. Ausf. 1	Bestell-Nr. Ausf. 2	
M 12 x 1,5	17	465 0112 2	465 1112 2	
M 14 x 1,5	19	465 0114 2	465 1114 2	
M 16 x 1,5	22	465 0116 2	465 1116 2	
M 22 x 1,5	27	465 0122 2	465 1122 2	
G 1/8	14	465 0151 2	465 1151 2	1)
1/4 NPT	17	465 0162 2	465 1162 2	

1) Dichtkantenausführung, nicht für Alu- oder Zinkgehäuse

Gerade Einschraubv. mit Prüfanschluß

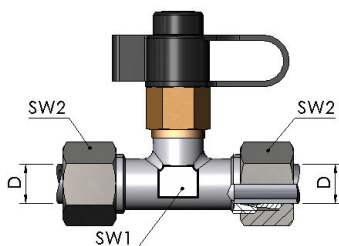
straight stud couplings w. test point



D	G	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	SW 3 Hex.3	Bestell-Nr. Ausf. 1	Bestell-Nr. Ausf. 2
8	M 12 x 1,5	17	17	17	465 0208 2	465 1208 2
8	M 16 x 1,5	17	17	22	465 0286 2	465 1286 2
10	M 12 x 1,5	17	19	17	465 0296 2	465 1296 2
10	M 16 x 1,5	17	19	22	465 0209 2	465 1209 2
10	M 22 x 1,5	17	19	27	465 0210 2	465 1210 2
12	M 16 x 1,5	17	22	22	465 0211 2	465 1211 2
12	M 22 x 1,5	17	22	27	465 0212 2	465 1212 2
15	M 16 x 1,5	19	27	22	465 0213 2	465 1213 2
15	M 22 x 1,5	19	27	27	465 0214 2	465 1214 2

G-Verschraubungen mit Prüfanschluß

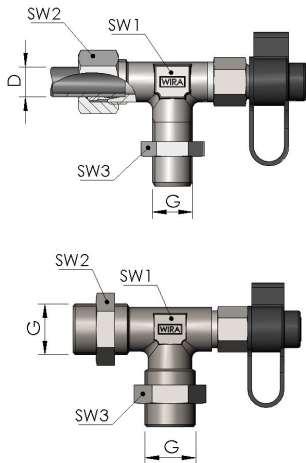
straight connectors with test point



D	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	Bestell-Nr. Ausf. 1	Bestell-Nr. Ausf. 2
8	12	17	465 0308 2	465 1308 2
10	17	19	465 0310 2	465 1310 2
12	17	22	465 0312 2	465 1312 2
15	19	27	465 0314 2	465 1314 2

Winkel Einschraubv. mit Prüfanschluß

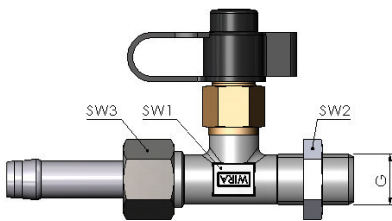
elbow couplings w. test point



D	G	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	SW 3 Hex.3	Abb. figure	Bestell-Nr. Ausf. 1	Bestell-Nr. Ausf. 2
12	M 16 x 1,5	17	22	22	1	465 0411 2	465 1411 2
12	M 22 x 1,5	17	22	27	1	465 0412 2	465 1412 2
15	M 22 x 1,5	19	27	27	1	465 0414 2	465 1414 2
-	M 22 x 1,5	19	27	27	2	465 0422 2	465 1422 2

Gerade Schlauchv. mit Prüfanschluß

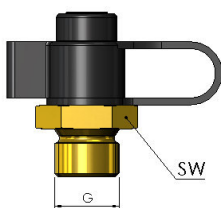
tube hose tail connectors w. test



G	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	SW 3 Hex.3	Schlauch- innen Ø	Bestell-Nr. Ausf. 1	Bestell-Nr. Ausf. 2
M 16 x 1,5	17	22	22	11	465 5091 2	465 9091 2
M 16 x 1,5	17	22	22	13	465 5093 2	465 9093 2
M 22 x 1,5	17	22	27	11	465 5011 2	465 9011 2
M 22 x 1,5	19	27	27	13	465 5013 2	465 9013 2

Einschraub Prüfanschluß

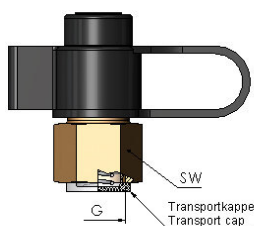
male test point



G	SW Hex.	Bestell-Nr. Ausf. 1	Bestell-Nr. Ausf. 2
M 16 x 1,5	22	465 0716 5	465 0916 5
M 22 x 1,5	27	465 0722 5	465 0922 5

Prüfanschluß

test connection

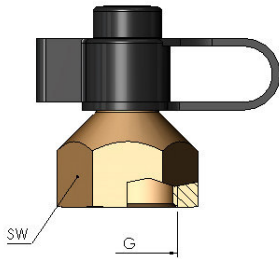


G	SW Hex.	Bestell-Nr. Ausf. 1	Bestell-Nr. Ausf. 2
M 12 x 1,5	17	465 1012 5	465 1612 5

Die Montage dieses Prüfanschlusses kann nur auf einen Anschluß L 6 (Bohrungsform W DIN 3861) vorgenommen werden. Abdichtung zwischen Prüfanschluß und Stutzen erfolgt mittels Kupferdichtung. Am Gewindeauslauf des Stutzens ist daher eine Dichtfläche erforderlich. Der Kupferdichtung ist im Lieferumfang enthalten.

Aufschraub Prüfanschluß

female test connection

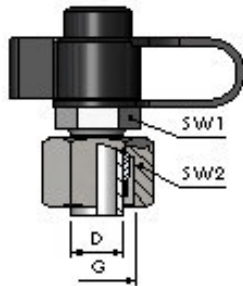


G	SW Hex.	Bestell-Nr. Ausf. 1	Bestell-Nr. Ausf. 2
M 12 x 1,5	17	465 1812 5	465 1712 5
M 14 x 1,5	17	465 1814 5	465 1714 5
M 16 x 1,5	22	465 1816 5	465 1716 5
M 18 x 1,5	24	465 1818 5	465 1718 5
M 22 x 1,5	27	465 1822 5	465 1722 5

Die Montage kann auf Verschraubungen mit den unter G aufgeführten Gewindeabmessungen erfolgen, wobei die Abdichtung durch eine in den Prüfanschlußkörper eingepreßte Kupfer- bzw. Messingscheibe erzielt wird.

Prüfanschluß mit Rohransatz

test point connectors



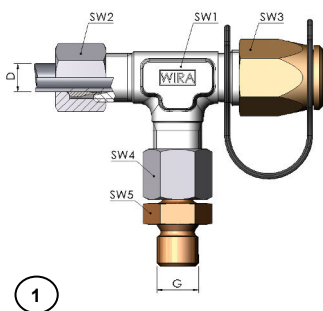
D	G	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	Bestell-Nr. Ausf. 1	Bestell-Nr. Ausf. 2
12	M 18 x 1,5	17	22	465 1912 2	465 9912 2
15	M 22 x 1,5	17	27	465 1914 2	465 9914 2

Diese Prüfanschlüsse können in Verschraubungen der unter D genannten Größen montiert werden. Bei einer Montage der Type 465 1915 2 in Stoßverschraubungen L 15 und L 16 sind zusätzlich ein Druckring 975 0015 2 sowie ein Dichtring 976 1219 9 zu verwenden.

Bestell-Nr. für Ausführung ohne Überwurfmutter und Schneidring: 965

Prüfanschluß für ALB Ventil

test point for ALB valve



D	G	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	SW 3 Hex.3	SW 4 Hex.4	Abb. figure	Bestell-Nr. part no.
8	M 12 x 1,5	17	17	19	17	1	465 2082 5
8	-	17	17	19	17	2	465 2090 5

Werkstoffe

Gehäuse und Ventiltteile:

Messing und andere nicht rostende Materialien

Sonstige Teile:

Stahl, verzinkt – Cr 6 frei, Aufsteckstutzen mit Epoxidharz - Innenbeschichtung

Einbauweise

Neuanlagen:

Der Prüfanschluß wird mit dem Aufsteckstutzen direkt an das ALB - Ventil angeschlossen. Die bisher übliche Anschlußart mit einer geraden Einschraubverschraubung und einem kurzen Metallrohr entfällt daher.

Reparaturen:

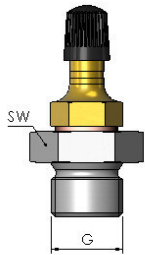
Sofern die Verbindungsleitung zwischen ALB - Ventil und Prüfanschluß noch benutzt werden kann, Aufsteckstutzen vom Prüfanschluß abschrauben und diese Seite an vorhandenes Verbindungsrohr montieren. Im anderen Fall wie bei Neuanlagen verfahren.

1

2

Hohlschrauben mit Prüfanschluß

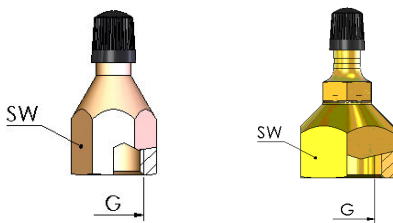
blanking plug w. test point



G	SW Hex.	Bestell-Nr. part no.
M 16 x 1,5	22	465 2116 2
M 22 x 1,5	27	465 2122 2

Aufschraub Prüfanschlüsse

female test connections



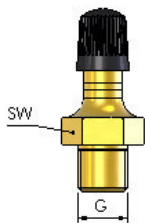
1

2

G	SW Hex.	Abb. figure	Bestell-Nr. part no.
M 12 x 1,5	17	1	465 2812 5
M 14 x 1,5	17	1	465 2814 5
M 16 x 1,5	22	2	465 2816 5
M 18 x 1,5	24	2	465 2818 5
M 22 x 1,5	27	2	465 2822 5

Einschraub Prüfanschluß

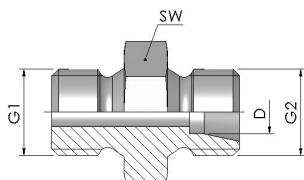
male test point



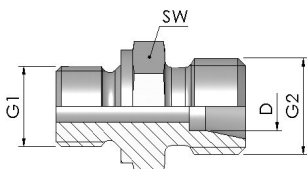
G	SW Hex.	Bestell-Nr. part no.
R 1/8	14	465 3000 5

Gerade Einschraubstutzen

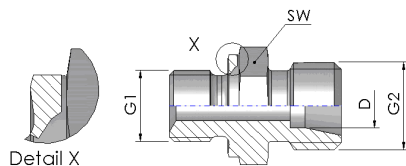
straight stud



1



2



Detail X

3

D	G 1	G 2	SW Hex.	Abb. figure	Bestell-Nr. part no.
6	M 10 x 1	M 12 x 1,5	14	2	601 0610 2
6	M 10 x 1	M 12 x 1,5	14	3	602 0610 2
6	M 12 x 1,5	M 12 x 1,5	17	1	901 0612 2
6	M 14 x 1,5	M 12 x 1,5	19	1	901 0614 2
6	M 16 x 1,5	M 12 x 1,5	22	1	901 0616 2
6	M 22 x 1,5	M 12 x 1,5	27	1	901 0622 2
6	G 1/8 A	M 12 x 1,5	14	3	602 0651 2
8	M 10 x 1	M 14 x 1,5	17	2	601 0810 2
8	M 12 x 1,5	M 14 x 1,5	17	2	601 0812 2
8	M 12 x 1,5	M 14 x 1,5	17	3	601 0812 2
8	M 14 x 1,5	M 14 x 1,5	19	1	901 0814 2
8	M 16 x 1,5	M 14 x 1,5	22	1	901 0816 2
8	M 22 x 1,5	M 14 x 1,5	27	1	901 0822 2
8	G 1/4 A	M 14 x 1,5	19	3	602 0852 2
10	M 12 x 1,5	M 16 x 1,5	19	1	901 1012 2
10	M 14 x 1,5	M 16 x 1,5	19	2	601 1014 2
10	M 14 x 1,5	M 16 x 1,5	19	3	602 1014 2
10	M 16 x 1,5	M 16 x 1,5	22	1	901 1016 2
10	M 18 x 1,5	M 16 x 1,5	24	2	601 1018 2
10	M 22 x 1,5	M 16 x 1,5	27	1	901 1022 2
10	G 1/4 A	M 16 x 1,5	19	3	602 1052 2
12	M 12 x 1,5	M 18 x 1,5	19	1	901 1212 2
12	M 14 x 1,5	M 18 x 1,5	22	2	601 1214 2
12	M 16 x 1,5	M 18 x 1,5	22	2	601 1216 2
12	M 16 x 1,5	M 18 x 1,5	22	3	602 1216 2
12	M 18 x 1,5	M 18 x 1,5	24	2	601 1218 2
12	M 22 x 1,5	M 18 x 1,5	27	1	901 1222 2
12	G 3/8 A	M 18 x 1,5	22	3	602 1253 2
15	M 16 x 1,5	M 22 x 1,5	24	2	601 1516 2
15	M 18 x 1,5	M 22 x 1,5	24	2	601 1518 2
15	M 18 x 1,5	M 22 x 1,5	24	3	602 1518 2
15	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	27	2	601 1522 2
15	M 26 x 1,5	M 22 x 1,5	32	1	901 1526 2
15	G 1/2 A	M 22 x 1,5	27	3	602 1554 2
16	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	27	1	901 1622 2
16	M 26 x 1,5	M 22 x 1,5	32	1	901 1626 2
18	M 22 x 1,5	M 26 x 1,5	27	2	601 1822 2
18	M 22 x 1,5	M 26 x 1,5	27	3	602 1822 2
18	M 26 x 1,5	M 26 x 1,5	32	1	901 1826 2
18	G 1/2 A	M 26 x 1,5	27	3	602 1854 2

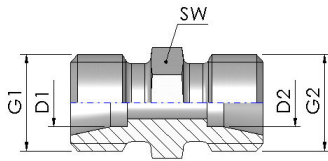
Abb. 1 = Einschraubzapfen Form A DIN 3852 (Dichtfläche, ohne Bund)

Abb. 2 = Einschraubzapfen Form A DIN 3852 (Dichtfläche, mit Bund)

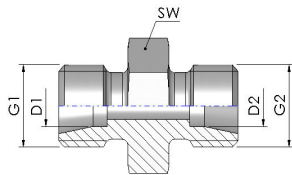
Abb. 3 = Einschraubzapfen Form B DIN 3852 (Dichtkante), nicht für Alu- und Zinkgehäuse

Gerade Verbindungsstutzen

straight union



1

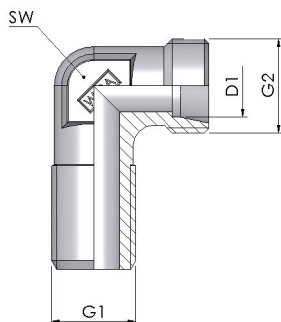


2

D 1	D 2	G 1	G 2	SW Hex.	Abb. figure	Bestell-Nr. part no.
6	6	M 12 x 1,5	M 12 x 1,5	12	1	603 0606 2
6	6	M 12 x 1,5	M 12 x 1,5	17	2	903 0606 2
8	8	M 14 x 1,5	M 14 x 1,5	14	1	603 0808 2
8	8	M 14 x 1,5	M 14 x 1,5	19	2	903 0808 2
8	6	M 14 x 1,5	M 12 x 1,5	14	1	603 0806 2
8	6	M 14 x 1,5	M 12 x 1,5	19	2	903 0806 2
10	10	M 16 x 1,5	M 16 x 1,5	17	1	603 1010 2
10	10	M 16 x 1,5	M 16 x 1,5	22	2	903 1090 2
10	6	M 16 x 1,5	M 12 x 1,5	17	1	603 1006 2
10	8	M 16 x 1,5	M 14 x 1,5	17	1	603 1008 2
12	12	M 18 x 1,5	M 18 x 1,5	19	1	603 1212 2
12	12	M 18 x 1,5	M 18 x 1,5	22	2	903 1212 2
12	8	M 18 x 1,5	M 14 x 1,5	19	1	603 1208 2
12	10	M 18 x 1,5	M 16 x 1,5	19	1	603 1210 2
15	15	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	24	1	603 1515 2
15	15	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	27	2	903 1590 2
15	10	M 22 x 1,5	M 16 x 1,5	24	1	603 1510 2
15	12	M 22 x 1,5	M 18 x 1,5	24	1	603 1512 2
16	16	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	27	2	903 1616 2
18	18	M 26 x 1,5	M 26 x 1,5	27	1	603 1818 2
18	15	M 26 x 1,5	M 22 x 1,5	27	1	603 1815 2

Winkel-Einschraubstutzen

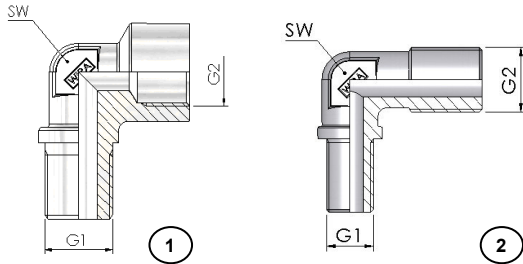
stud elbow



D	G 1	G 2	SW Hex.	Bestell-Nr. part no.
6	M 10 x 1	M 12 x 1,5	12	905 0610 2
6	M 12 x 1,5	M 12 x 1,5	12	905 0612 2
6	M 16 x 1,5	M 12 x 1,5	12	905 0616 2
6	M 22 x 1,5	M 12 x 1,5	17	905 0622 2
8	M 12 x 1,5	M 14 x 1,5	12	905 0812 2
8	M 14 x 1,5	M 14 x 1,5	12	905 0814 2
8	M 16 x 1,5	M 14 x 1,5	12	905 0816 2
8	M 22 x 1,5	M 14 x 1,5	17	905 0822 2
10	M 12 x 1,5	M 16 x 1,5	14	905 1012 2
10	M 14 x 1,5	M 16 x 1,5	14	905 1014 2
10	M 16 x 1,5	M 16 x 1,5	14	905 1016 2
10	M 22 x 1,5	M 16 x 1,5	17	905 1022 2
12	M 16 x 1,5	M 18 x 1,5	17	905 1216 2
12	M 22 x 1,5	M 18 x 1,5	17	905 1222 2
15	M 16 x 1,5	M 22 x 1,5	19	905 1516 2
15	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	19	905 1522 2
16	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	19	905 1622 2
18	M 22 x 1,5	M 26 x 1,5	24	905 1822 2
18	M 26 x 1,5	M 26 x 1,5	24	905 1826 2

Winkel-Einschraubstutzen

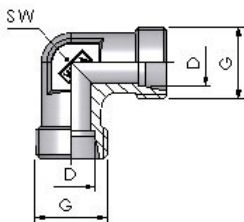
stud elbows



G 1	G 2	SW Hex.	Abb. figure	Bestell-Nr. part no.
M 16 x 1,5	M 16 x 1,5	19	1	905 1615 2
M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	19	1	905 2221 2
M 16 x 1,5	M 22 x 1,5	19	2	905 1724 2
M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	19	2	905 2224 2

Winkel Verbindungsstutzen

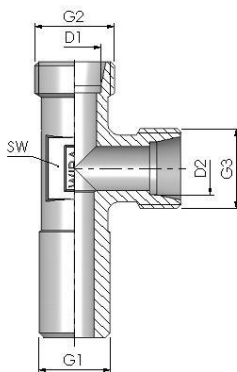
elbow connectors



D	G	SW Hex.	Bestell-Nr. part no.
6	M 12 x 1,5	12	606 0606 2
8	M 14 x 1,5	12	606 0808 2
10	M 16 x 1,5	14	606 1010 2
12	M 18 x 1,5	17	606 1212 2
15	M 22 x 1,5	19	606 1515 2
18	M 26 x 1,5	24	606 1818 2

L-Einschraubstutzen

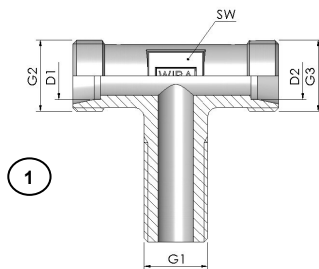
barrel tees



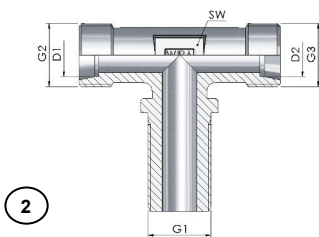
D 1	D 2	G 1	G 2	G 3	SW Hex.	Bestell-Nr. part no.
8	8	M 10 x 1	M 14 x 1,5	M 14 x 1,5	12	908 0810 2
8	8	M 12 x 1,5	M 14 x 1,5	M 14 x 1,5	12	908 0812 2
8	8	M 16 x 1,5	M 14 x 1,5	M 14 x 1,5	17	908 0816 2
8	8	M 22 x 1,5	M 14 x 1,5	M 14 x 1,5	17	908 0822 2
8	12	M 22 x 1,5	M 14 x 1,5	M 18 x 1,5	17	908 8222 2
10	10	M 16 x 1,5	M 16 x 1,5	M 16 x 1,5	17	908 1016 2
10	10	M 22 x 1,5	M 16 x 1,5	M 16 x 1,5	17	908 1022 2
10	6	M 22 x 1,5	M 16 x 1,5	M 12 x 1,5	17	908 9622 2
12	12	M 16 x 1,5	M 18 x 1,5	M 18 x 1,5	17	908 1216 2
12	6	M 16 x 1,5	M 18 x 1,5	M 12 x 1,5	17	908 2616 2
12	8	M 16 x 1,5	M 18 x 1,5	M 14 x 1,5	17	908 2816 2
12	12	M 22 x 1,5	M 18 x 1,5	M 18 x 1,5	17	908 1222 2
12	6	M 22 x 1,5	M 18 x 1,5	M 12 x 1,5	17	908 2622 2
12	8	M 22 x 1,5	M 18 x 1,5	M 14 x 1,5	17	908 2822 2
15	6	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	M 12 x 1,5	19	908 5622 2
15	8	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	M 14 x 1,5	19	908 5822 2
15	10	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	M 16 x 1,5	19	908 5022 2
15	15	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	19	908 1522 2
16	6	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	M 12 x 1,5	19	908 6622 2
16	8	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	M 14 x 1,5	19	908 6822 2

T-Einschraubstutzen

branch tee



1

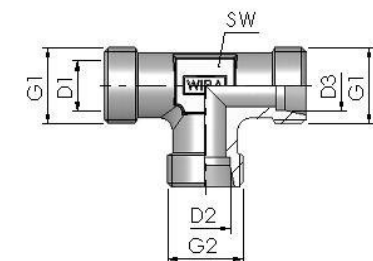


2

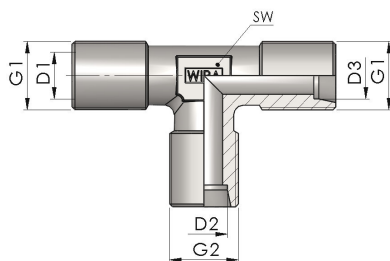
D 1	D 2	G 1	G 2	G 3	SW Hex.	Abb. figure	Bestell-Nr. part no.
8	8	M 12 x 1,5	M 14 x 1,5	M 14 x 1,5	12	1	910 0812 2
8	8	M 16 x 1,5	M 14 x 1,5	M 14 x 1,5	17	1	910 0816 2
8	8	M 22 x 1,5	M 14 x 1,5	M 14 x 1,5	17	1	910 0822 2
10	10	M 16 x 1,5	M 16 x 1,5	M 16 x 1,5	17	1	910 1016 2
10	10	M 22 x 1,5	M 16 x 1,5	M 16 x 1,5	17	1	910 1022 2
12	12	M 16 x 1,5	M 18 x 1,5	M 18 x 1,5	17	1	910 1216 2
12	6	M 16 x 1,5	M 18 x 1,5	M 12 x 1,5	17	1	910 2616 2
12	8	M 16 x 1,5	M 18 x 1,5	M 14 x 1,5	17	1	910 2816 2
12	12	M 22 x 1,5	M 18 x 1,5	M 18 x 1,5	17	1	910 1222 2
12	6	M 22 x 1,5	M 18 x 1,5	M 12 x 1,5	17	1	910 2622 2
12	8	M 22 x 1,5	M 18 x 1,5	M 14 x 1,5	17	1	910 2822 2
15	6	M 16 x 1,5	M 22 x 1,5	M 12 x 1,5	19	1	910 5616 2
15	15	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	19	2	910 1522 2
15	6	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	M 12 x 1,5	19	1	910 5622 2
16	6	M 16 x 1,5	M 22 x 1,5	M 12 x 1,5	19	1	910 6616 2
16	16	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	19	1	910 1622 2
16	6	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	M 12 x 1,5	19	2	910 6622 2

T Verbindungsstutzen

T fitting



1

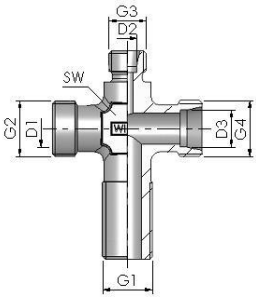


2

D 1	D 2	D 3	G 1	G 2	SW Hex.	Abb. figure	Bestell-Nr. part no.
6	6	6	M 12 x 1,5	M 12 x 1,5	12	1	611 0606 2
6	8	6	M 12 x 1,5	M 14 x 1,5	12	1	611 0608 2
6	10	6	M 12 x 1,5	M 16 x 1,5	14	1	611 0610 2
8	8	8	M 14 x 1,5	M 14 x 1,5	12	1	611 0808 2
8	6	8	M 14 x 1,5	M 12 x 1,5	12	1	611 0806 2
8	10	8	M 14 x 1,5	M 16 x 1,5	14	1	611 0810 2
10	10	10	M 16 x 1,5	M 16 x 1,5	14	1	611 1010 2
10	6	10	M 16 x 1,5	M 12 x 1,5	14	1	611 1006 2
10	8	10	M 16 x 1,5	M 14 x 1,5	14	1	611 1008 2
12	12	12	M 18 x 1,5	M 18 x 1,5	17	1	611 1212 2
12	6	12	M 18 x 1,5	M 12 x 1,5	17	1	611 1206 2
12	8	12	M 18 x 1,5	M 14 x 1,5	17	1	611 1208 2
12	10	12	M 18 x 1,5	M 16 x 1,5	17	1	611 1210 2
15	15	15	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	19	1	611 1515 2
15	8	15	M 22 x 1,5	M 14 x 1,5	19	1	611 1508 2
15	10	15	M 22 x 1,5	M 16 x 1,5	19	1	611 1510 2
15	12	15	M 22 x 1,5	M 18 x 1,5	19	1	611 1512 2
15	15	15	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	19	2	911 1514 2
16	16	16	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	19	2	911 1716 2
18	18	18	M 26 x 1,5	M 26 x 1,5	24	1	611 1818 2

Kreuz Einschraubstutzen

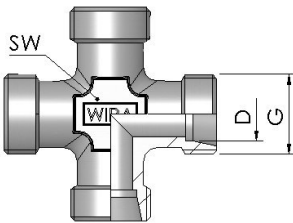
cross fitting



D 1	D 2	D 3	G 1	G 2	G 3	G 4	Bestell-Nr. part no.
15	6	15	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	M 12 x 1,5	M 22 x 1,5	912 5622 2
15	8	15	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	M 14 x 1,5	M 22 x 1,5	912 5822 2

Kreuz Verbindungsstutzen

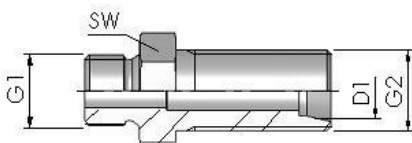
union cross



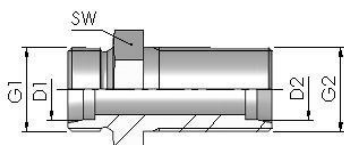
D	G	SW Hex.	Bestell-Nr. part no.
6	M 12 x 1,5	12	613 0006 2
8	M 14 x 1,5	12	613 0008 2
10	M 16 x 1,5	14	613 0010 2
12	M 18 x 1,5	17	613 0012 2
15	M 22 x 1,5	19	613 0015 2

Gerade Schott Einschraubstutzen

straight stud bulkheads



1



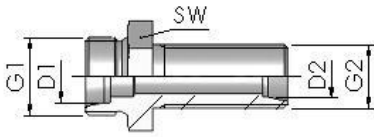
2

D 1	D 2	G 1	G 2	SW Hex.	Abb. figure	Bestell-Nr. part no.	
-	10	M 16 x 1,5	M 16 x 1,5	22	1	914 1016 2	
-	12	M 16 x 1,5	M 18 x 1,5	22	1	914 1216 2	
-	12	M 16 x 1,5	M 18 x 1,5	22	1	914 1200 2	
16	16	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	27	2	914 1622 2	1)

1) G1 auch als Einschraubzapfen zu verwenden

Gerade Schottstutzen

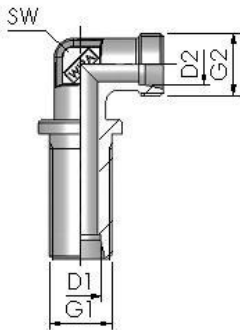
straight bulkhead fitting



D 1	D 2	G 1	G 2	SW Hex.	Bestell-Nr. part no.
6	6	M 12 x 1,5	M 12 x 1,5	17	615 0606 2
8	8	M 14 x 1,5	M 14 x 1,5	19	615 0808 2
10	10	M 16 x 1,5	M 16 x 1,5	22	615 1010 2
12	10	M 18 x 1,5	M 16 x 1,5	24	615 1210 2
12	12	M 18 x 1,5	M 18 x 1,5	24	615 1212 2
15	15	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	27	615 1515 2
18	18	M 26 x 1,5	M 26 x 1,5	32	615 1818 2

Winkel Schottstutzen

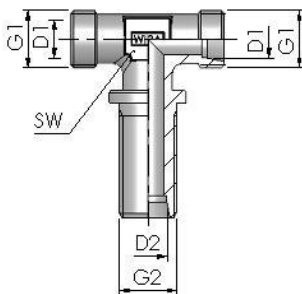
elbow bulkhead fitting



D1	D 2	G	G 2	SW Hex.	Bestell-Nr. part no.
6	6	M 12 x 1,5	M 12 x 1,5	12	616 0606 2
8	8	M 14 x 1,5	M 14 x 1,5	12	616 0808 2
10	10	M 16 x 1,5	M 16 x 1,5	14	616 1010 2
12	10	M 16 x 1,5	M 16 x 1,5	17	616 1210 2
12	12	M 18 x 1,5	M 18 x 1,5	17	616 1212 2
15	15	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	19	616 1515 2
18	18	M 26 x 1,5	M 26 x 1,5	24	616 1818 2

T-Schottstutzen

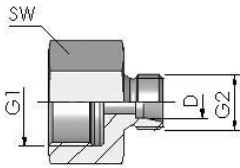
T-bulkhead union



D 1	D 2	G 1	G 2	SW Hex.	Bestell-Nr. part no.
12	12	M 18 x 1,5	M 18 x 1,5	17	917 1212 2
12	15	M 18 x 1,5	M 22 x 1,5	19	917 1215 2
15	15	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	19	917 1515 2

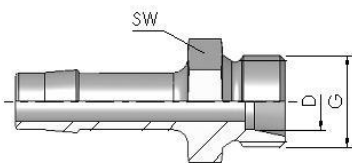
Gerade Aufschraubstutzen

straight screw-on fitting

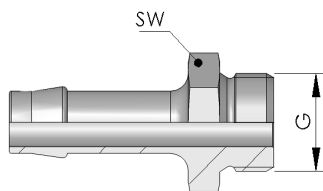


D	G 1	G 2	SW Hex.	Bestell-Nr. part no.
6	M 22 x 1,5	M 12 x 1,5	27	920 0622 2
8	M 22 x 1,5	M 14 x 1,5	27	920 0822 2
10	M 22 x 1,5	M 16 x 1,5	27	920 1022 2
12	M 22 x 1,5	M 18 x 1,5	27	920 1222 2
15	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	27	920 1522 2
15	G 1/2	M 22 x 1,5	27	920 1554 2

Schlauchstutzen (Anschlüsse nach DIN 74325) hose nipple acc. to DIN 74325



1



2

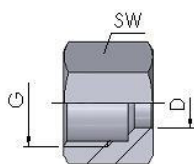


3

D	Schlauch- innen Ø	G	SW Hex.	Abb. figure	Bestell-Nr. part no.	
6	5	M 12 x 1,5	17	1	950 0512 2	1)
6	5	-	-	3	952 0506 2	
8	7	-	-	3	952 0708 2	
8	9	M 14 x 1,5	19	1	950 0914 2	1)
10	9	M 16 x 1,5	19	1	950 0916 2	1)
10	9	-	-	3	952 0910 2	
10	11	-	-	3	952 1110 2	
10	13	-	-	3	952 1310 2	
12	11	-	-	3	952 1112 2	
12	13	-	-	3	952 1312 2	
15	11	M 22 x 1,5	27	1	950 1114 2	
15	11	-	-	3	952 1115 2	
15	13	-	-	3	952 1315 2	
-	11	M 16 x 1,5	22	2	950 1116 2	
-	13	M 16 x 1,5	22	2	950 1316 2	
-	13	M 22 x 1,5	22	2	950 1322 2	
-	13	G 1/2	27	2	950 1354 2	
1) Auch als Einschraub-Schlauchstutzen zu verwenden						

Überwurfmuttern für Steckausführung

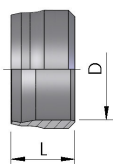
union nut for plug-in design



D	G	SW Hex.	Bestell-Nr. part no.
6	M 12 x 1,5	14	670 0006 2
8	M 14 x 1,5	17	670 0008 2
10	M 16 x 1,5	19	670 0010 2
12	M 18 x 1,5	22	670 0012 2
15	M 22 x 1,5	27	670 0015 2
16	M 22 x 1,5	27	570 0016 2
16	M 24 x 1,5	30	770 0016 2
18	M 26 x 1,5	32	670 0018 2
20	M 30 x 2	36	770 0020 2
22	M 30 x 2	36	670 0022 2

Schneidringe

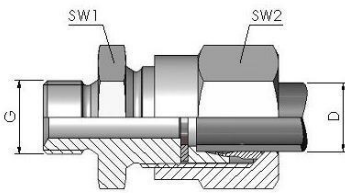
cutting ring



D	L	Bestell-Nr. part no.
6	9,5	671 0006 2
8	9,5	671 0008 2
10	10	671 0010 2
12	10	671 0012 2
15	10	671 0015 2
16	9	571 0016 2
16	10,5	771 0016 2
18	10	671 0018 2
20	12,5	771 0020 2
22	10,5	671 0022 2

Gerade Einschraubverschraubung

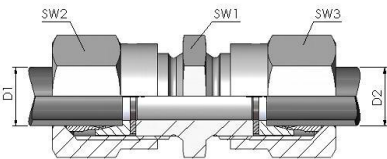
straight stud couplings



D	G	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	Bestell-Nr: part no.
15	M 16 x 1,5	24	27	401 1517 2
15	M 22 x 1,5	27	27	401 1523 2
15	M 26 x 1,5	32	27	401 1527 2
16	M 22 x 1,5	27	27	401 1623 2
18	M 22 x 1,5	32	32	401 1823 2
18	M 26 x 1,5	32	32	401 1827 2

Gerade Verschraubung

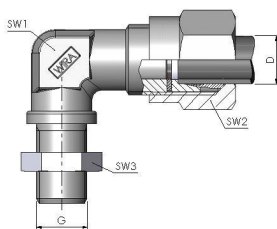
straight union



D 1	D 2	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	SW 3 Hex.3	Verbindungstyp bei		Bestell-Nr. part no.
					D1	D2	
10	10	22	22	22	Stoß	Stoß	403 1010 2
15	15	27	27	27	Stoß	Stoß	403 1515 2
15	10	27	27	19	Stoß	Steck	403 1510 2
15	12	27	27	22	Stoß	Steck	403 1512 2
18	18	32	32	32	Stoß	Stoß	403 1818 2
18	15	32	32	27	Stoß	Stoß	403 1815 2

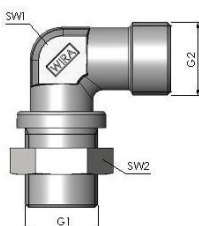
Winkel-Einschraubverschraubung

stud elbow couplings



D	G	SW1 Hex.1	SW2 Hex.2	SW3 Hex.3	Bestell-Nr. part no.	
15	M 16 x 1,5	19	27	22	405 1517 2	
15	M 22 x 1,5	19	27	27	405 1523 2	1)
15	M 22 x 1,5	19	27	27	405 1524 2	

1) Einschraubgewinde (G) ohne Bund

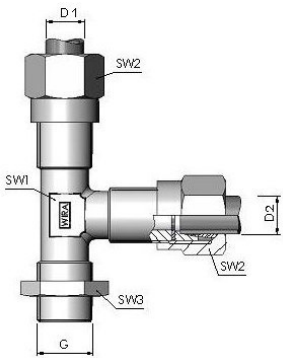


D	G1	G2	SW1 Hex.1	SW2 Hex.2	Bestell-Nr. part no.	
15	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	19	27	405 2222 2	1)
15	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	19	27	405 2223 2	

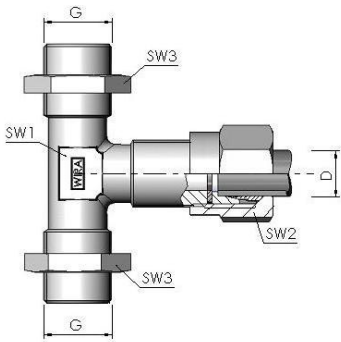
1) Einschraubgewinde (G) ohne Bund

L-Einschraubverschraubung

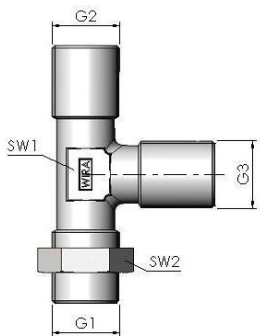
barrel tee couplings



D 1	D 2	G	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	SW 3 Hex.3	Bestell-Nr. part no.
15	15	M 22 x 1,5	19	27	27	408 1522 2



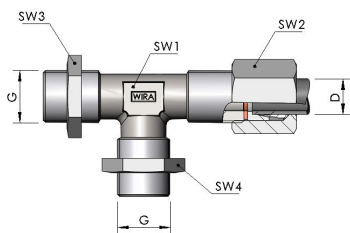
D	G	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	SW 3 Hex.3	Bestell-Nr. part no.
15	M 22 x 1,5	19	27	27	408 1523 2



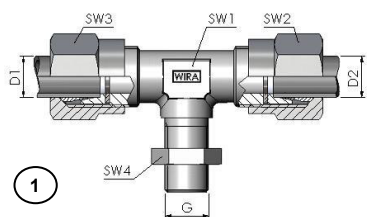
D 1	D 2	G 1	G 2	G 3	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	Bestell-Nr. part no.
15	15	M 22x1,5	M 22x1,5	M 22x1,5	19	27	408 2221 2

T-Einschraubverschraubung

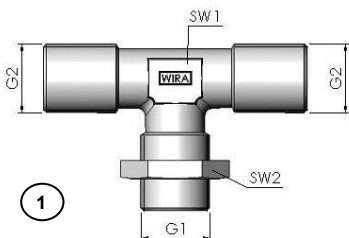
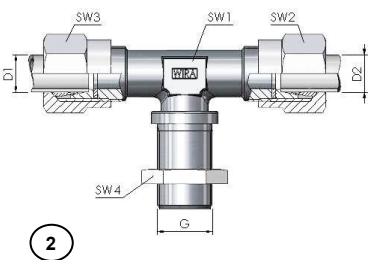
branch tee couplings



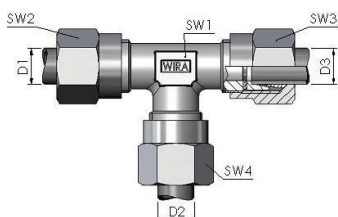
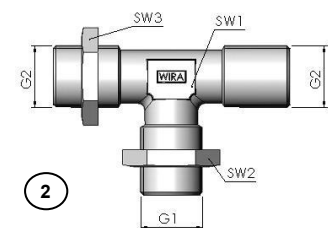
D	G	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	SW 3 Hex.3	SW 4 Hex.4	Bestell-Nr. part no.
15	M 22 x 1,5	19	27	27	27	410 1524 2



D 1	D 2	G	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	SW 3 Hex.3	SW 4 Hex.4	Abb. figure	Bestell-Nr. part no.
15	15	M 22 x 1,5	19	27	27	27	1	410 1523 2
15	15	M 22 x 1,5	19	27	27	27	2	410 1525 2



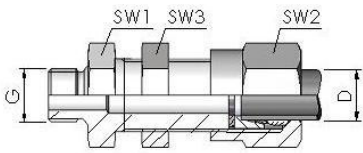
D	G 1	G 2	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	SW 3 Hex.3	Abb. figure	Bestell-Nr. part no.
15	M 16	M 22	19	22	-	1	410 2217 2
15	M 22	M 22	19	27	-	1	410 2221 2
15	M 22	M 22	19	27	27	2	410 2222 2



D 1	D 2	D 3	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	SW 3 Hex.3	SW 4 Hex.4	Bestell-Nr. part no.
15	15	15	19	27	27	27	411 1515 2
18	18	18	24	32	32	32	411 1818 2

Gerade Schott-Einschraubverschraubung

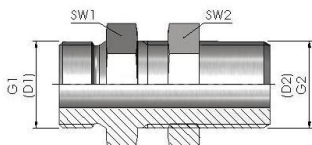
stud bulkhead couplings



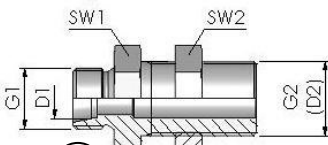
D	G	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	SW 3 Hex.3	Bestell-Nr. part no.
15	M 16 x 1,5	27	27	27	414 1517 2
15	M 22 x 1,5	27	27	27	414 1523 2

Gerade Schottstutzen mit SKM

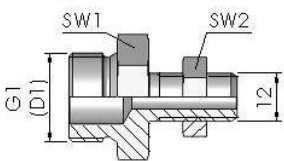
straight bulkhead union incl. hex



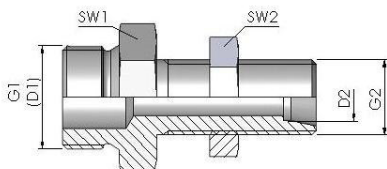
1



2



3

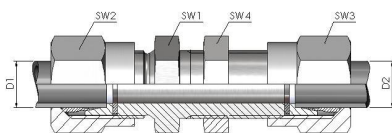


4

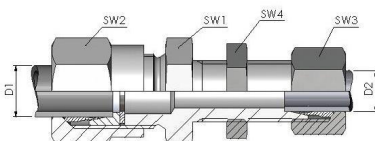
D 1	D 2	G 1	G 2	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	Verbindungstyp bei		Abb. figure	Bestell-Nr. part no.
						D1	D2		
-	15	M 16 x 1,5	M 22 x 1,5	27	27	-	Stoß	1	414 6517 2
-	15	G 1/2 A	M 22 x 1,5	27	27	-	Stoß	1	414 6554 2
12	15	M 18 x 1,5	M 22 x 1,5	27	27	Steck	Stoß	2	414 6519 2
15	-	M 22 x 1,5	M 12 x 1,5	27	17	Stoß	-	3	414 5623 2
15	-	M 22 x 1,5	M 14 x 1,5	27	19	Stoß	-	3	414 5823 2
15	10	M 22 x 1,5	M 16 x 1,5	27	22	Stoß	Steck	4	414 6022 2
15	12	M 22 x 1,5	M 18 x 1,5	27	24	Stoß	Steck	4	414 6222 2
15	15	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	27	27	Stoß	Stoß	1	414 6523 2

Gerade Schottverschraubung

straight bulkhead union



1

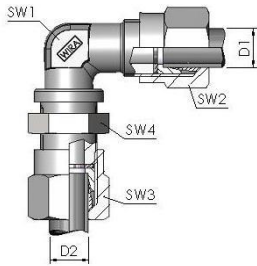


2

D 1	D 2	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	SW 3 Hex.3	SW 4 Hex.4	Verbindungstyp bei		Abb. figure	Bestell-Nr. part no.
						D1	D2		
15	15	27	27	27	27	Stoß	Stoß	1	415 1515 2
15	12	27	27	22	24	Stoß	Steck	2	415 1512 2

Winkel-Schottverschraubung

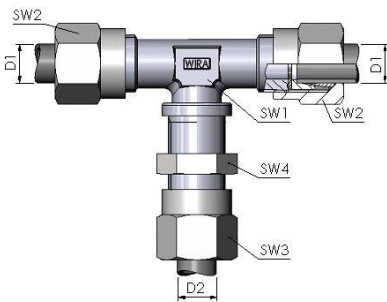
bulkhead elbow couplings



D 1	D 2	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	SW 3 Hex.3	SW 4 Hex.4	Bestell-Nr. part no.
15	15	19	27	27	27	416 1515 2

T-Schottverschraubung

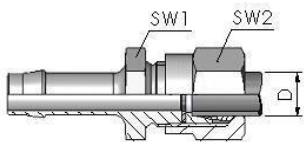
bulkhead tee couplings



D 1	D 2	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	SW 3 Hex.3	SW 4 Hex.4	Bestell-Nr. part no.
15	15	19	27	27	27	417 1515 2

Gerade Schlauchverschraubung

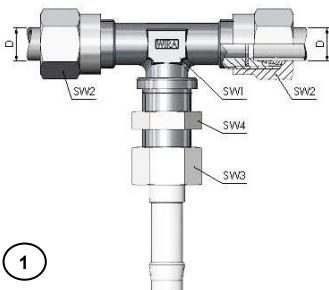
tube/hosetail connectors



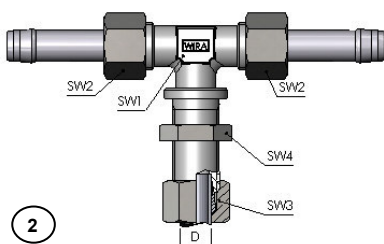
D	Schlauch- innen Ø	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	SW 3 Hex.3	SW 4 Hex.4	Abb. figure	Bestell-Nr. part no.
15	13	27	27	-	-	1	450 1315 2

T-Schlauchv. Schottausführung

tube/hosetail tee connectors butt joint



1

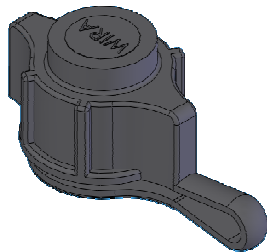


2

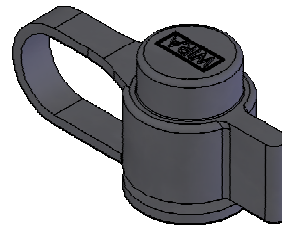
D	Schlauch- innen Ø	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	SW 3 Hex.3	SW 4 Hex.4	Abb. figure	Bestell-Nr. part no.
15	13	19	27	27	27	1	456 1315 2
15	11	19	22	27	27	2	457 1115 2
15	13	19	27	27	27	2	457 1315 2
18	13	22	32	27	27	1	456 1318 2

Auf der Seite 40 finden Sie unser Lieferprogramm in Prüfanschlüssen. Wir fertigen diese nach DIN ISO 3583 Form A und DIN 74326 Form B. Außer den aufgeführten Typen sind weitere Kombinationen möglich. Bitte schildern Sie uns gegebenenfalls für Ihren Bedarf die Einbausituation. Wir können Ihnen dann sicherlich geeignete Lösungen vorschlagen.

Prüfanschlüsse nach Form A sind entsprechend der nachstehenden Abbildungen mit Kunststoff-Schraubkappe oder mit Gummi-Steckkappe lieferbar.



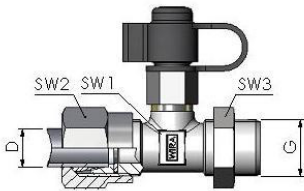
Ausführung 1: Kunststoff-Schraubkappe



Ausführung 2: Gummi-Steckkappe

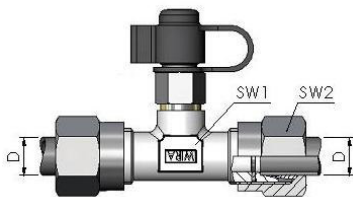
Wir haben in diesem Katalog die einzelnen Prüfanschlusstypen nur mit Gummi-Steckkappe abgebildet. Die Bestell-Nummern sind jedoch für beide Ausführungen angegeben.

Gerade Einschraubv. mit Prüfanschluß straight stud couplings w. test



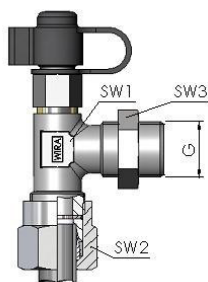
D	G	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	SW 3 Hex.3	Bestell-Nr. Ausf. 1	Bestell-Nr. Ausf. 2
15	M 22 x 1,5	19	27	27	465 0215 2	465 1215 2

Gerade Verschr. mit Prüfanschluß straight connectors w. test point



D	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	Bestell-Nr. Ausf. 1	Bestell-Nr. Ausf. 2
15	19	27	465 0315 2	465 1315 2

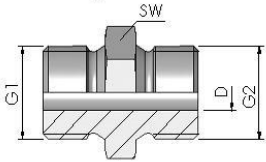
Winkel Einschraubv. mit Prüfanschluß elbow couplings w. test point



D	G	SW 1 Hex.1	SW 2 Hex.2	SW 3 Hex.3	Bestell-Nr. Ausf. 1	Bestell-Nr. Ausf. 2
15	M 22 x 1,5	19	27	27	465 0415 2	465 1415 2

Gerade Einschraubstutzen

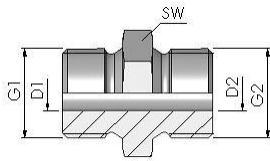
straight stud



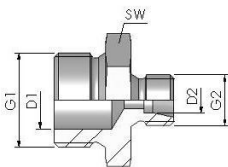
D	G 1	G 2	SW Hex.	Bestell-Nr. part no.
15	M 16 x 1,5	M 22 x 1,5	24	901 1517 2
15	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	27	901 1523 2
15	M 26 x 1,5	M 22 x 1,5	32	901 1527 2
15	G ½ A	M 22 x 1,5	27	901 1554 2
16	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	27	901 1623 2
18	M 22 x 1,5	M 26 x 1,5	32	901 1527 2
18	M 26 x 1,5	M 26 x 1,5	32	901 1827 2

Gerade Verbindungsstutzen

straight union



1



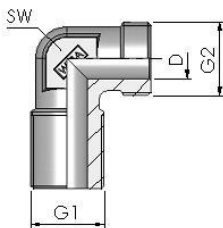
2

D 1	D 2	G 1	G 2	SW Hex.	Verbindungstyp		Abb. figure	Bestell-Nr. part no.
					bei D 1	bei D 2		
15	15	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	27	Stoß	Stoß	1	901 1523 2
15	6	M 22 x 1,5	M 12 x 1,5	27	Stoß	Steck	2	901 0622 2
15	8	M 22 x 1,5	M 14 x 1,5	27	Stoß	Steck	2	901 0822 2
15	10	M 22 x 1,5	M 16 x 1,5	27	Stoß	Steck	2	901 1022 2
15	12	M 22 x 1,5	M 18 x 1,5	27	Stoß	Steck	2	901 1222 2
16	16	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	27	Stoß	Stoß	1	901 1623 2
18	18	M 26 x 1,5	M 26 x 1,5	32	Stoß	Stoß	1	901 1827 2
18	15	M 26 x 1,5	M 22 x 1,5	32	Stoß	Stoß	1	901 1527 2

Stutzen können auch als Einschraubstutzen verwendet werden

Winkel-Einschraubstutzen

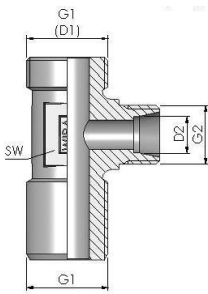
stud elbow



D	G 1	G 2	SW Hex.	Bestell-Nr. part no.
15	M 16 x 1,5	M 22 x 1,5	19	905 1517 2
15	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	19	905 1523 2

L-Einschraubstutzen

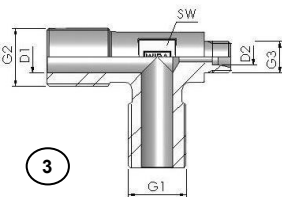
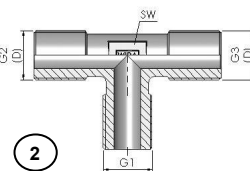
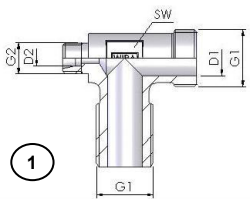
Barrel Tees



D 1	D 2	G 1	G 2	G 3	SW Hex.	Verbindungstyp		Abb. figure	Bestell-Nr. part no.
						bei D 1	bei D 2		
15	6	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	M 12 x 1,5	19	Stoß	Steck	1	908 5623 2
15	8	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	M 14 x 1,5	19	Stoß	Steck	1	908 5823 2

T-Einschraubstutzen

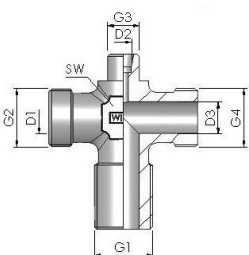
Branch Tees



D 1	D 2	G 1	G 2	G 3	SW Hex.	Verbindungstyp		Abb. figure	Bestell-Nr. part no.
						bei D 1	bei D 2		
15	15	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	M 16 x 1,5	19	Stoß	-	2	910 1593 2
15	15	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	19	Stoß	Stoß	2	910 1523 2
15	6	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	M 12 x 1,5	19	Stoß	Steck	1	910 5623 2
15	12	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	M 18 x 1,5	19	Stoß	Steck	3	910 5224 2

Kreuz-Einschraubstutzen

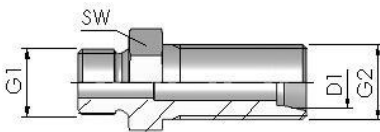
cross fitting



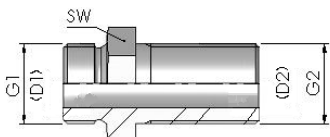
D 1	D 2	D 3	G 1	G 2	G 3	G 4	SW Hex.	Verbindungstyp			Bestell-Nr. part no.
								D 1	D 2	D 3	
15	6	15	M 22	M 22	M 12	M 22	19	Stoß	Steck	Stoß	912 5623 2
15	8	15	M 22	M 22	M 14	M 22	19	Stoß	Steck	Stoß	912 5823 2

Gerade Schott-Einschraubstutzen

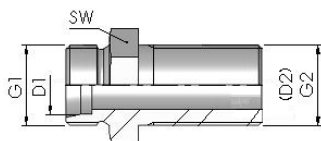
straight stud bulkheads



1



2



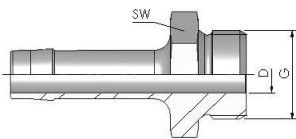
3

D 1	D 2	G 1	G 2	SW Hex.	Verbindungstyp		Abb. figure	Bestell-Nr. part no.
					bei D 1	bei D 2		
-	15	M 16 x 1,5	M 22 x 1,5	27	-	Stoß	2	914 1517 2
12	15	M 18 x 1,5	M 22 x 1,5	27	Steck	Stoß	3	914 1519 2 1)
15	-	M 22 x 1,5	M 12 x 1,5	27	Stoß	-	2	914 0623 2
15	-	M 22 x 1,5	M 14 x 1,5	27	Stoß	-	2	914 0823 2
15	10	M 22 x 1,5	M 16 x 1,5	27	Stoß	Steck	1	914 1022 2
15	12	M 22 x 1,5	M 18 x 1,5	27	Stoß	Steck	1	914 1222 2
15	15	M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	27	Stoß	Stoß	2	914 1523 2
-	15	G 1/2 A	M 22 x 1,5	27	-	Stoß	2	914 1554 2

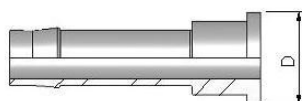
1) G1 auch als Einschraubzapfen zu verwenden

Schlauchstutzen (Anschlüsse nach DIN 74325)

hose nipple acc. to DIN 74325



1



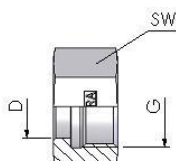
2

D	Schlauch-innen Ø	G	SW Hex.	Verbindungstyp bei D	Abb. figure	Bestell-Nr. part no.
15	11	M 22 x 1,5	27	Stoß	1	950 1122 2
15	13	M 22 x 1,5	27	Stoß	1	950 1322 2
18	13	M 26 x 1,5	32	Stoß	1	950 1326 2
20	11	-	-	Stoß	2	951 1100 2 1)
20	13	-	-	Stoß	2	951 1300 2 1)

1) Für diesen Artikel bitte die Überwurfmutter für Schlauchstutzen 970 0017 2 verwenden

Überwurfmutter für Schlauchstutzen

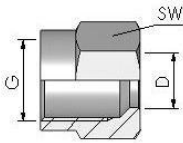
union nut for hose nipple



D	G	SW Hex.	Bestell-Nr. part no.
17	M 22 x 1,5	27	970 0017 2

Überwurfmutter für Stoßausführung

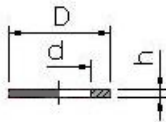
union nut for butt joint



D	G	SW Hex.	Bestell-Nr. part no.
10	M 18 x 1,5	22	970 0010 2
15	M 22 x 1,5	27	970 0015 2
16	M 22 x 1,5	27	970 0016 2
18	M 26 x 1,5	32	970 0018 2

Dichtringe für Stoßausführung

washer for butt joint

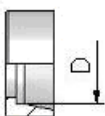


d	D	h	Rohr Aussen Ø	Werkstoff	Bestell-Nr. part no.
7	15	1,5	10	Fiber	976 0715 9
12	19	1,5	15	Zink	976 1219 0
12	19	1,5	15	Fiber	976 1219 9
12	19	1,5	15	Alu	980 1219 0
14	20	1,5	16	Zink	976 1420 0
14	20	1,5	16	Fiber	976 1420 9
14	24	1,5	18	Zink	976 1424 0
14	24	1,5	18	Fiber	976 1424 9

Fiberdichtung: Dauertemperatur 100°C

Druckringe für Stoßausführung

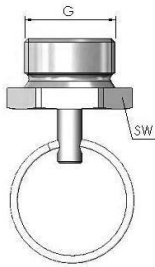
thrust collar for butt joint



D	Bestell-Nr. part no.
10	975 0010 2
15	975 0015 2
16	975 0016 2
18	975 0018 2

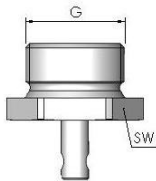
Ablaßventile nach DIN 74292

drain plug acc. to DIN 74292



Ausführung	G	Abb. figure	Bestell-Nr. part no.
Mit Ring	M 22 x 1,5	1	466 1122 5
Ohne Ring	M 22 x 1,5	2	466 1222 5
Mit Ring	G 1/2 A	1	466 1154 5
Ohne Ring	G 1/2 A	2	466 1254 5

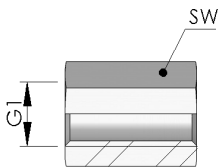
1



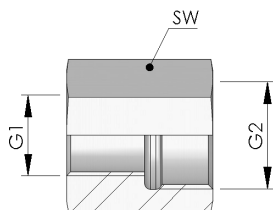
2

Muffen

socket joint



1

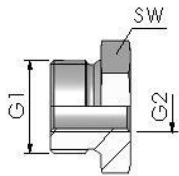


2

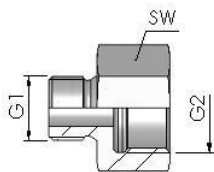
G 1	G 2	SW Hex.	Abb. figure	Bestell-Nr. part no.
M 12 x 1,5	-	17	1	460 1225 2
M 14 x 1,5	-	19	1	460 1425 2
M 16 x 1,5	M 12 x 1,5	19	2	460 1612 2
M 16 x 1,5	-	22	1	460 1625 2
M 18 x 1,5	-	24	1	460 1825 2
M 22 x 1,5	M 16 x 1,5	27	2	460 2216 2
M 22 x 1,5	M 18 x 1,5	27	2	460 2218 2
M 22 x 1,5	-	27	1	460 2225 2
M 22 x 1,5	-	27	1	460 2238 2
M 22 x 1,5	G 3/8	27	2	460 2253 2
M 22 x 1,5	G 1/2	27	2	460 2254 2
M 26 x 1,5	M 22 x 1,5	32	2	460 2622 2
G 3/4	M 22 x 1,5	32	2	460 5522 2

Reduzierstücke

thread adaptors



1



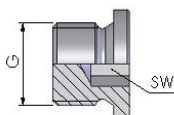
2

G 1	G 2	SW Hex.	Abb. figure	Bestell-Nr. part no.
M 16 x 1,5	M 10 x 1	22	1	461 1610 2
M 16 x 1,5	M 12 x 1,5	22	1	461 1612 2
M 16 x 1,5	M 22 x 1,5	27	2	461 1622 2
M 18 x 1,5	M 10 x 1	22	1	461 1810 2
M 18 x 1,5	M 12 x 1,5	22	1	461 1812 2
M 18 x 1,5	M 22 x 1,5	27	2	461 1822 2
M 22 x 1,5	M 12 x 1,5	27	1	461 2212 2
M 22 x 1,5	M 14 x 1,5	27	1	461 2214 2
M 22 x 1,5	M 16 x 1,5	27	1	461 2216 2
M 22 x 1,5	M 18 x 1,5	27	2	461 2218 2
M 22 x 1,5	M 22 x 1,5	27	2	461 2222 2
M 22 x 1,5	G 1/4	27	1	461 2252 2
M 22 x 1,5	G 3/8	27	2	461 2253 2
M 22 x 1,5	G 1/2	27	2	461 2254 2
M 26 x 1,5	M 18 x 1,5	32	1	461 2618 2
M 26 x 1,5	M 22 x 1,5	32	2	461 2622 2
G 3/8 A	M 22 x 1,5	27	2	461 5322 2
G 1/2 A	M 22 x 1,5	27	2	461 5422 2

Verschlussschrauben

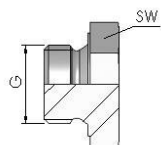
screw plug

Innensechskant

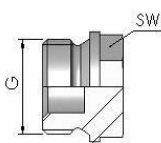


G	SW Hex.	Bestell-Nr. part no.
M 12 x 1,5	6	462 8012 2
M 16 x 1,5	8	462 8016 2
M 22 x 1,5	10	462 8022 2

Aussensechskant



1

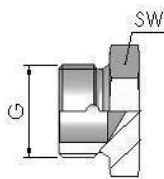


2

G	SW Hex.	Abb. figure	Bestell-Nr. part no.
M 10 x 1	14	1	462 0010 2
M 14 x 1,5	19	1	462 0014 2
M 18 x 1,5	17	2	462 0018 2
M 26 x 1,5	22	2	462 0026 2
G 1/8 A	10	2	462 0051 2
G 1/4 A	13	2	462 0052 2
G 3/8 A	17	2	462 0053 2
G 1/2 A	19	2	462 0054 2

Hohlschrauben (nach DIN 74305 Teil 1)

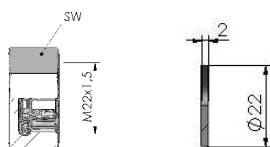
blanking plug acc. to DIN 74305



G	SW Hex.	Bestell-Nr. part no.
M 22 x 1,5	27	462 0522 2

Aufschraubkappe mit Dichtscheibe

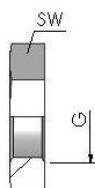
screw-on cap incl. sealing disc



	Bestell-Nr. part no.
Verschlusskappe einschließlich Perbunan-Dichtscheibe	463 0022 2
Verschlusskappe	963 0022 2
Perbunan-Dichtscheibe	963 0022 9

Sechskantmuttern

hexagon nut



G	SW hex	Bestell-Nr. part no
M 10 x 1	17	677 0010 2
M 12 x 1,5	17	677 0012 2
M 14 x 1,5	19	677 0014 2
M 16 x 1,5	22	677 0016 2
M 18 x 1,5	24	677 0018 2
M 18 x 1,5	24	977 0018 2
M 22 x 1,5	27	977 0022 2
M 22 x 1,5	30	677 0022 2
M 24 x 1,5	32	677 0024 2
M 26 x 1,5	32	977 0026 2
M 26 x 1,5	36	677 0026 2

Druck- und O-Ringe für Gewindeabdichtung

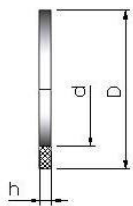
thrust collar + seal ring for thread sealing



Für Einschraubgewinde	Druckring d x h	Bestell-Nr. Druckring	O-Ring d x h	Bestell-Nr. O-Ring	Best-Nr. Druckring + O-Ring
M 10 x 1	14 x 2,6	978 0010 5	8 x 2	979 0010 9	478 0010 5
M 12 x 1,5	16 x 2,6	978 0012 5	10 x 2,2	979 0012 9	478 0012 5
M 14 x 1,5	18 x 2,6	978 0014 5	12 x 2,25	979 0014 9	478 0014 5
M 16 x 1,5	22 x 2,6	978 0016 5	15 x 2	979 0016 9	478 0016 5
M 18 x 1,5	22 x 2,6	978 0018 5	16 x 2,3	979 0018 9	478 0018 5
M 20 x 1,5	26 x 2,6	978 0020 5	18 x 2,2	979 0020 9	478 0020 5
M 22 x 1,5	27 x 2,6	978 0022 5	20,3 x 2,4	979 0022 9	478 0022 5
M 26 x 1,5	32 x 2,6	978 0026 5	24 x 2,5	979 0026 9	478 0026 5

Dichtringe für Gewindeabdichtung

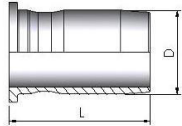
washer for thread sealing



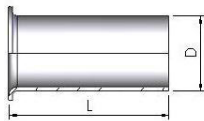
d	D	h	Werkstoff	Bestell-Nr. part no.
10	14	1	Kupfer	680 1014 9
12	15,5	1,5	Kupfer	680 1215 9
14	18	1,5	Kupfer	680 1418 9
16	20	1,5	Kupfer	680 1620 9
16	22	1,5	Kupfer	680 1622 9
17	21	1,5	Kupfer	680 1721 9
18	22	1,5	Kupfer	680 1822 9
21	26	1,5	Kupfer	680 2126 9
22	27	1,5	Kupfer	680 2227 9
26	31	2	Kupfer	680 2631 9
27	32	2	Kupfer	680 2732 9
10	14	1	Alu	980 1014 0
12	15,5	1,5	Alu	980 1215 0
14	18	1,5	Alu	980 1418 0
16	20	1,5	Alu	980 1620 0
16	22	1,5	Alu	980 1622 0
17	21	1,5	Alu	980 1721 0
18	22	1,5	Alu	980 1822 0
21	26	1,5	Alu	980 2126 0
22	27	1,5	Alu	980 2227 0
26	31	2	Alu	980 2631 0
27	32	2	Alu	980 2732 0
17	30	3	Stahl	980 1730 2

Stützhülsen für Kunststoffrohr

pipe support sleeve



1



2

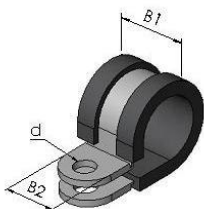
Für Rohr	D	L	Abb. figure	Bestell-Nr. part no.
6 x 1	4	16	1	682 0610 5
8 x 1	6	16	1	682 0810 5
10 x 1	8	17	1	682 1010 5
12 x 1,5	9	17	1	682 1215 5
15 x 1,5	12	18	1	682 1515 5
6 x 1	4	10	2	982 0610 5
8 x 1	6	15	2	982 0810 5
8 x 1,5	5	15	2	982 0815 5
10 x 1	8	15	2	982 1010 5
10 x 1,25	7,5	15	2	982 1012 5
10 x 1,5	7	15	2	982 1015 5
12 x 1,5	9	15	2	982 1215 5
15 x 1,5	12	15	2	982 1515 5
15 x 2	11	15	2	982 1520 5
18 x 2	14	15	2	982 1820 5

Abb. 1: gedrehte Ausführung für den Einsatz mit Klemmringen

Abb. 2: gezogene Ausführung für den Einsatz mit Schneidringen (**Achtung! Keine Klemmringe verwenden**)

Rohrschellen für Kunststoffrohre

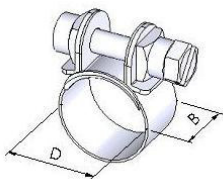
pipe clamp



Rohr Aussen Ø	B 1	B 2	D	Bestell-Nr. part no.
6	15	12	5	487 0006 2
8	15	12	5	487 0008 2
10	15	12	5	487 0010 2
12	15	12	5	487 0012 2
15	18,5	15	6	487 0015 2
18	25	20	8	487 0018 2

Schlauchschellen

hose clamp



Schlauch-innen Ø	D	B	Bestell-Nr. part no.
11	18	12	488 1812 2
13	25	15	488 2515 2

Allgemeine Geschäftsbedingungen

1. Allgemeines

Diese Bedingungen gelten für alle mit uns getätigten Geschäfte. Evtl. abweichende Vereinbarungen bedürfen unserer ausdrücklichen schriftlichen Bestätigung.

Alle von uns ausgehändigten Zeichnungen und andere Unterlagen werden nur leihweise anvertraut und bleiben unser Eigentum. Sie dürfen weder kopiert noch Dritten zugänglich gemacht oder anderweitig missbräuchlich verwendet werden.

2. Angebote

Unsere Angebote sind grundsätzlich freibleibend, es sei denn, wir übernehmen schriftlich eine bestimmte, insbesondere befristete Bindung.

3. Preise

Unsere Preise verstehen sich ab Werk, ausschließlich Verpackung, die zum Selbstkostenpreis berechnet und nicht zurückgenommen wird. Die Mehrwertsteuer ist in den Preisen nicht enthalten.

4. Auftragsannahme

Kaufverträge kommen nur durch unsere schriftliche Auftragsannahme (Auftragsbestätigung) zustande. Bedingungen des Käufers, die von unseren Lieferungs- und Zahlungsbedingungen abweichen, sind für uns unverbindlich, auch wenn wir ihnen nicht ausdrücklich widersprechen.

5. Liefertermine

Unsere Lieferzeitangaben werden nach bestem Ermessen eingehalten. Sie sind eingehalten, wenn bis zu ihrem Ablauf der Liefergegenstand das Werk verlassen hat oder die Versandbereitschaft mitgeteilt ist. Die Einhaltung der Liefertermine setzt einen ungestörten Fertigungsablauf voraus. Tatsachen, welche außerhalb unseres Entscheidungsbereichs liegen, gelten als höhere Gewalt und befreien uns auf die Dauer der Behinderung oder nach unserer Wahl endgültig von der Verpflichtung der Lieferung. Hierunter fallen insbesondere Betriebsstörungen jeder Art, wie Energie- und Vormaterialschwierigkeiten, Streiks und Aussperrungen.

Schadenersatzansprüche jedweder Art wegen Überschreitung der Lieferzeit sind ausgeschlossen.

6. Zahlung

Die Zahlung hat, sofern schriftlich nichts anderes vereinbart ist, innerhalb von 30 Tagen zu erfolgen. Bei Zahlung innerhalb von 10 Tagen ab Rechnungsdatum gewähren wir 2% Skonto.

Schecks und Wechsel nehmen wir nur nach besonderer Vereinbarung und nur erfüllungshalber an. Einziehungs- und Diskontspesen gehen zu Lasten des Käufers.

Bei Nichteinhaltung der Zahlungstermine werden Zinsen berechnet, die den jeweiligen Banksätzen entsprechen; mindestens jedoch Zinsen in Höhe von 4% über dem jeweiligen Basiszinssatz.

Bei Zahlungsverzug oder bei Gefährdung unserer Forderungen durch Verschlechterung der Kreditwürdigkeit des Käufers sind wir berechtigt, unsere Forderungen, unabhängig von der Laufzeit etwaiger Wechsel, fällig zu stellen oder Sicherheiten zu verlangen.

7. Eigentumsvorbehalt

Die von uns gelieferten Waren (Vorbehaltsware) bleiben bis zur Erfüllung aller gegenwärtigen und künftigen Ansprüche aus der Geschäftsverbindung (Kontokorrentvorbehalt) unser Eigentum.

Bei der Verarbeitung, Verbindung und Vermischung der Vorbehaltsware mit anderen Waren durch den Käufer steht uns das Miteigentum an der neuen Sache zu im Verhältnis des Rechnungswertes der Vorbehaltsware zum Rechnungswert der anderen verwendeten Waren. Erlischt unser Eigentum durch Verbindung oder Vermischung, so überträgt der Käufer uns bereits jetzt die ihm zustehenden Eigentumsrechte an der neuen Sache im Umfang des Rechnungswertes der Vorbehaltsware und verwahrt sie unentgeltlich für uns.

Der Käufer darf die Vorbehaltsware im normalen Geschäftsverkehr weiterveräußern. Zu anderen Verfügungen über die Vorbehaltsware ist er nicht berechtigt. Als Weiterveräußerung gilt auch die Verwendung der Vorbehaltsware zur Erfüllung von Werk- und Werklieferungsverträgen.

Die Forderungen des Käufers aus der Weiterveräußerung der Vorbehaltsware werden bereits jetzt an uns abgetreten; dies gilt bei Einstellung der Weiterveräußerungsforderung in ein Kontokorrent in deren Höhe auch für die jeweiligen Saldoforderungen. Die abgetretenen Forderungen dienen in demselben Umfang zur Sicherung wie die Vorbehaltsware.

Wird die Vorbehaltsware vom Käufer zusammen mit anderen, nicht von uns gelieferten Waren weiterveräußert, so werden uns die Forderungen aus der Weiterveräußerung bzw. die jeweiligen Saldoforderungen im Verhältnis des Rechnungswertes der Vorbehaltsware zum Rechnungswert der anderen Waren abgetreten. Bei der Weiterveräußerung von Waren, an denen wir Miteigentumsanteile haben, wird uns ein unserem Miteigentumsanteil entsprechender Teil der Forderungen abgetreten.

Der Käufer ist berechtigt, Forderungen aus der Weiterveräußerung oder Saldoforderungen einzuziehen, es sei denn, wir widerrufen die Einziehungsermächtigung in den in Punkt 6, Absatz 4 genannten Fällen. Auf unser Verlangen ist er verpflichtet, seine Abnehmer sofort von der Abtretung an uns zu unterrichten – sofern wir das nicht selbst tun – und uns die zur Einziehung erforderlichen Auskünfte und Unterlagen zu geben.

Zur anderweitigen Abtretung der Forderungen ist der Käufer in keinem Fall berechtigt. Dies gilt auch für Factoring-Geschäfte; diese sind dem Käufer auch nicht aufgrund der Einziehungsermächtigung gestattet. Wir sind jedoch bereit, Factoring-Geschäfte im Einzelfall zuzustimmen, sofern der Gegenwert hieraus dem Käufer endgültig zufließt und die Befriedigung unserer Forderungen nicht gefährdet ist. Von einer Pfändung oder anderen Beeinträchtigung durch Dritte muss uns der Käufer unverzüglich benachrichtigen.

In den in Punkt 6, Absatz 4 genannten Fällen sind auch wir berechtigt, die Be- und Verarbeitung sowie die Weiterveräußerung der Vorbehaltsware zu untersagen. In diesen Fällen können wir auch die Rückgabe der Vorbehaltsware auf Kosten des Käufers unter Ausschluss eines Zurückbehaltungsrechts verlangen. Der Käufer ermächtigt uns schon jetzt, seinen Betrieb zu betreten und die Vorbehaltsware zurückzunehmen. Die Rücknahme gilt nicht als Rücktritt vom Vertrag.

8. Gewährleistung

Bei berechtigten Mängelrügen erfolgt nach unserer Wahl Instandsetzung des beanstandeten Artikels oder kostenlose Ersatzlieferung. Weitergehende Ansprüche gegen uns können nicht geltend gemacht werden. Sollten wir jedoch nicht in der Lage sein, einen aufgetretenen Mangel nach den vorgenannten Möglichkeiten zu beheben, hat der Käufer das Recht auf Rücktritt oder Minderung.

Wir übernehmen keine Haftung bei Fertigung nach Kundenzeichnung, es sei denn, die vorgeschriebenen Maße und Werkstoffe sind nicht eingehalten bzw. eingesetzt worden.

Etwaige Mängel müssen uns bei erkennbaren Mängeln innerhalb von 10 Tagen, bei versteckten Mängeln unverzüglich nach Erkennbarkeit, mitgeteilt werden. Die Gewährleistungsfrist endet 1 Jahr nach Auslieferung der Ware.

9. Erfüllungsort, Gerichtsstand und anzuwendendes Recht

Erfüllungsort für alle Verbindlichkeiten aus dem Vertragsverhältnis ist Wipperfürth. Gerichtsstand ist ebenfalls Wipperfürth.

Das Vertragsverhältnis unterliegt deutschem Recht. Die Anwendung internationaler Kaufrechtsgesetze wird hiermit ausgeschlossen.

Soweit einzelne Bestimmungen dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen aus irgendwelchen Gründen rechtsunwirksam sein oder werden sollten, wird die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen davon nicht berührt.

WIRA Fahrzeug- und
Maschinenteile GmbH

Alte Papiermühle Hämmern 8
51688 Wipperfürth

Tel.: +49 2267 8824-0
Fax.: +49 2267 8824-30
e-mail: info@wira-gmbh.de